
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE GUADALAJARA

Incorporada a la Universidad Nacional Autónoma de México

ESCUELA DE FILOSOFIA Y LETRAS



TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

EL USO DE LA DEIXIS ADVERBIAL EN EL HABLA CULTA
DE LA CIUDAD DE GUADALAJARA

TESIS PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas
P R E S E N T A
LAURA GEMA DE JESUS SOSA VALLADARÉS

GUADALAJARA, JAL.,

1989



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

TABLA DE CONTENIDOS

	Página
CAPITULO I. INTRODUCCION	1
1.1 <i>Objetivo</i>	1
1.2 <i>Justificación</i>	1
1.3 <i>Limitaciones</i>	3
1.4 <i>Antecedentes</i>	4
1.5 <i>Procedimiento</i>	5
1.6 <i>Fases de la Investigación</i>	5
CAPITULO II. MARCO TEORICO	8
2.1 <i>Concepto del campo mostrativo del lenguaje</i>	9
2.1.1. <i>Definición del término deixis</i>	9
2.1.2. <i>El campo mostrativo del lenguaje</i>	10
2.2. <i>Palabras que señalan</i>	16
2.3. <i>Adverbios</i>	19
2.3.1. <i>Definiciones</i>	19
2.3.1.1. <i>Forma</i>	20
2.3.1.2. <i>Función</i>	20
2.3.1.3. <i>Funciones delcticas de los demostrativos en español</i>	22
2.3.2. <i>Clasificaciones de los adverbios</i>	22
2.3.2.1. <i>Demonstratio ad oculos</i>	23
2.3.2.2. <i>Mostración anafórica</i>	24
2.3.2.3. <i>Deixis textual</i>	25
2.3.2.4. <i>Demostración en fantasma</i>	25
2.3.3. <i>Los adverbios delcticos</i>	27
2.3.3.1. <i>¿Cómo eran?</i>	27
2.3.3.2. <i>¿Cómo son?</i>	28

2.3.3.3. Problemas de uso	31
2.4 Definición del concepto de norma culta	33
2.5. Comentario sobre los alcances de la presente investigación	39
CAPITULO III. METODOLOGIA	43
3.1 Propósito	43
3.2 Hipótesis	45
3.3 Discusión de la Metodología	46
3.4 Recursos y fuentes de obtención de datos	47
3.5 Limitaciones Metodológicas	51
CAPITULO IV. ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS	52
4.1 Propósito	52
4.2 Resultados obtenidos de la concentración de datos	55
CAPITULO V. CONCLUSIONES	96
BIBLIOGRAFIA GENERAL	106

CAPITULO I

INTRODUCCION

1.1. OBJETIVO

El estudio que se presenta en las páginas siguientes forma parte de un proyecto de investigación sociolingüística aplicada al habla culta en la ciudad de Guadalajara.

La presente investigación pretende ser un análisis morfológico y sincrónico de los adverbios demostrativos - de lugar y tiene el fin tanto de detectar el uso que hacen de los mismos los hablantes de Guadalajara, como la repercusión que pueda tener en el habla regional e incluso nacional.

1.2. JUSTIFICACION

La lengua es un sistema en evolución constante.

Con el tiempo, esto origina cambios que, en un momento dado, caracterizan el habla particular de una región, o una ciudad o un estado. Estos cambios ocurren en diversos planos: morfológico, sintáctico y semántico.

Los estudios dialectales que se realizan son importantes pues mediante ellos nos damos cuenta del estado - de nuestro idioma, de nuestra realidad lingüística.

El tipo de estudio que se plantea en el presente - trabajo se justifica, pues estamos conscientes de lo importante que es conocer no solamente el habla de la ciu-

dad de México, sino también el de otras ciudades importantes, y ante esta necesidad se han elaborado proyectos parciales que tienen como objetivo conocer nuestra realidad lingüística.

El estudio de los adverbios es de gran importancia, puesto que desempeñan un papel de gran utilidad en la lengua. En el habla cotidiana los adverbios demostrativos de lugar, además de desempeñar la función de calificar o determinar la significación del verbo, o la de un adjetivo y en algunas ocasiones la de otro adverbio, actúan como indicadores de tiempo y espacio, presentando el fenómeno de la deixis. John Lyons en su Semántica, dice al respecto:

Por deixis se entiende la localización e identificación de personas, objetos, eventos, procesos y actividades de las que se habla o a las que se alude, en relación con el contexto espacio-temporal creado y sostenido por la enunciación y por la típica participación en ella de un solo hablante y al menos un destinatario. (1)

No obstante, sobre el mencionado fenómeno se hablará más ampliamente al desarrollar el marco teórico.

En el ámbito nacional, Guadalajara constituye una zona relevante tanto por su densidad geográfica, como por ser la segunda ciudad en importancia del país; por ello se hace necesario un estudio sobre el uso de los adverbios delectivos, que marque las pautas sobre su uso entre jóvenes y adultos de uno y otro sexo.

Las razones expuestas anteriormente conducen a en-

fatizar la importancia de un trabajo como el presente.

1.3. LIMITACIONES

Para efectuar el trabajo que constituye esta tesis, fueron necesarias dos etapas: Investigación bibliográfica e Investigación de campo.

La investigación bibliográfica se realizó después de que se leyeron y analizaron las fuentes disponibles como revistas, artículos, manuales de gramática y ensayos. La investigación de campo se realizó mediante entrevistas, análisis de datos y obtención de conclusiones.

El presente estudio se limita al uso de los adverbios demostrativos (aquí, ahí, allí, acá y allá). Su objetivo es observar el uso actual de los mismos por los hablantes de Guadalajara, teniendo presentes algunas características que presentan las mencionadas partículas como:

- Frecuencia de uso.
- Posición del referente.
- El valor referencial.
- La forma del referente.
- Los rasgos semánticos del mismo.
- Los tiempos verbales usados con los adverbios.

La tesis se circunscribe al campo morfológico y se limita al habla culta de Guadalajara. Se analiza el habla coloquial, que es la más representativa del estado de un idioma.

La población estudiada se clasificó en dos genera-

ciones de informantes. También se tomaron en cuenta las variables de sexo, edad y escolaridad.

Todos los entrevistados nacieron en Guadalajara, y no han radicado fuera de la ciudad por más de tres años.

Para el análisis e interpretación de datos se emplearon entrevistas libres, pues era la mejor manera de registrar el uso de los adverbios.

1.4. ANTECEDENTES

Existen numerosas gramáticas que hablan sobre el adverbio, donde se presentan conceptos diversos tanto sobre su definición como en cuanto a su clasificación.

Entre los estudios más importantes que existen sobre el tema, cabe mencionar la Teoría del Lenguaje de Karl Bühler, donde se hace un análisis detallado acerca del campo mostrativo del lenguaje, así como de los fundamentos psicológicos de los modos indicativos en las lenguas indoeuropeas.

Otra referencia importante es el estudio La deixis espacial y temporal en el sistema lingüístico de Pedro Carbonero Cano, el cual, mediante esta obra constituye un intento de presentación del fenómeno de la deixis en la lengua, tomando nota de su problemática, tal como ha sido abordada por la lingüística y proponiendo criterios de clasificación sobre el funcionamiento de las unidades delecticas.

Existen otros estudios que también son valiosos -

auxiliares para establecer los fundamentos de la presente investigación, pero los mencionados anteriormente fueron de los más importantes.

1.5. PROCEDIMIENTO

La investigación se efectuó a partir del corpus -- formado por un total de veinticuatro entrevistas libres - de aproximadamente treinta minutos de grabación cada una. Dichas entrevistas fueron realizadas con personas de estudios superiores que se encuentran entre los 25 y 55 -- años, a las cuales se les clasificó de acuerdo a su sexo y edad en dos grupos.

Los informantes debían reunir los siguientes requisitos:

- 1) Ser originarios de Guadalajara.
- 2) No haber vivido por más de tres años fuera de la ciudad.
- 3) Reunir la edad y escolaridad requerida en cada grupo.

Posteriormente, se procedió a la transcripción de las entrevistas, lo cual se hizo mecanográficamente. En seguida, se registraron los datos mediante fichas de trabajo, para después analizar la información, procesarla e interpretarla.

1.6. FASES DE LA INVESTIGACION

- I. INTRODUCCION: Plantea los objetivos generales

y particulares del análisis. Persigue delinear, de una manera general la importancia y naturaleza del tema en cuestión.

II. MARCO TEORICO: En este capítulo se expone la información disponible sobre el uso de la deixis adverbial en la lengua culta hablada en Guadalajara. Son expuestos los criterios de algunos autores que han investigado sobre el tema, y se analizan sus puntos de vista. Este capítulo constituye la parte documental que respalda tanto la hipótesis de trabajo como los argumentos de la presente investigación.

III. METODOLOGIA: En el tercer capítulo se analiza tanto la metodología teórica como la de trabajo de campo empleada para realizar este estudio. Se dan a conocer con detalles las fuentes de donde se obtuvieron los datos, así como los criterios seguidos en el análisis e interpretación de los materiales. En este capítulo se plantean las hipótesis de trabajo y sus alternativas.

IV. ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS: Se estudia aquí la naturaleza de la deixis adverbial en el habla culta de Guadalajara y se realiza una comparación entre la situación real y los resultados obtenidos en el muestreo. En este capítulo se comprueban o rechazan las hipótesis planteadas.

V. CONCLUSIONES: Este último apartado se dedica al análisis de los resultados obtenidos y se argumentan recomendaciones, apoyadas en algunos casos observados, derivados de los contrastes obtenidos entre la norma y el uso de los adverbios objeto de estudio.

NOTAS

1. John Lyons. Semántica. Barcelona, Editorial Tei de, 1980, p. 573.

CAPITULO II. MARCO TEORICO

- 2.1. Concepto del campo mostrativo del lenguaje.
 - 2.1.1. Definición del término deixis.
 - 2.1.2. El campo mostrativo del lenguaje.
- 2.2. Palabras que señalan.
- 2.3. Adverbios.
 - 2.3.1. Definiciones.
 - 2.3.1.1. Forma.
 - 2.3.1.2. Función.
 - 2.3.1.3. Funciones delcticas de los de mostrativos en español.
 - 2.3.2. Clasificaciones de los adverbios.
 - 2.3.2.1. Demonstratio ad oculos.
 - 2.3.2.2. Mostración anafórica.
 - 2.3.2.3. Deixis textual.
 - 2.3.2.4. Demostración en fantasma.
 - 2.3.3. Los adverbios delcticos.
 - 2.3.3.1. ¿Cómo eran?
 - 2.3.3.2. ¿Cómo son?
 - 2.3.3.3. Problemas de uso.
- 2.4. Definición del concepto de norma culta.
- 2.5. Comentario sobre los alcances de la presente investigación.

2.1. Concepto del campo mostrativo del lenguaje.

La aparición de la obra Sprachtheorie (1934) de -- Karl Bühler, hoy traducida al español como Teoría del -- Lenguaje (1967) constituye el punto de partida para que -- los estudios sobre la deixis aumentaran considerablemente a partir de la década de 1970.

Para efectuar un estudio acerca de la deixis demostrativa en español deben plantearse dos conceptos fundamentales: la deixis, en su acepción gramatical (funcio--nal) y semántica a la vez. (1)

2.1.1. Definición del término deixis.

En la gramática griega es donde encontramos el origen del término deixis, el cual tiene el sentido de "señalar", "indicar", "localizar". Posteriormente, pasó a la gramática latina donde mantuvo este mismo significado y -- es por esto que heredamos de ella el término "demostrati--vus", que traduce a su vez, el adjetivo delctico (deikti--kós) del griego.

Por tanto, la palabra "demostrativo" tiene una -- connotación semántica de "señalamiento" o "indicación", -- aunque en la lingüística actual haya adquirido una pers--pectiva gramatical.

La gramática tradicional hace una distinción entre el carácter semántico y gramatical del término deixis. (2)

Si acudimos a la definición que nos da el Diccionario de Términos Filológicos de F. Izaro Carreter, (3) se

lee que la deixis es:

La función desempeñada por algunos elementos de la lengua llamados deicticos (F. Déictiques, Epidéictiques, Epidictiques), que consiste en señalar algo que está presente ante nuestros ojos: aquí, allí, allá, esto, etc.

J. Lyons (4), en su Introducción en la Lingüística Técnica, fundamenta la noción de deixis en una relación del enunciado con la situación espacio-temporal:

La noción de deixis (que es, simplemente, la palabra griega que significa "señalamiento" o "indicación" y que se ha convertido en un término técnico de la teoría gramatical) se introduce para aludir a los rasgos "orientativos" de la lengua, relativos al tiempo y al lugar de la expresión.

2.1.2. El campo mostrativo del lenguaje.

La labor de K. Bühler se centra al desarrollar su teoría semántica de los campos simbólico y mostrativo del lenguaje.

Pedro Carbonero Cano (5) nos dice que Bühler es el primero que introduce la función deictica, pues mediante ella pretende hacer una clasificación total y sistemática de las palabras con criterio semántico. Las separa en dos clases: los "nombres", que pertenecen al campo simbólico y los "demostrativos", que pertenecen al campo denotativo o mostrativo.

En su obra, Teoría del Lenguaje, Bühler (6) nos -

dice que, en el lenguaje humano hay signos fonéticos como las palabras "aquí" y "allí" que actúan como indicadores.

En una situación verbal, el fenómeno de señalamiento se complica, porque supone que tanto el emisor como el receptor lo hagan desde una posición, y al mismo tiempo - que se establezcan papeles. El emisor desempeña un papel, a través del cual se atribuye el del "yo", al mismo tiempo que establece el lugar de un receptor denominándole - "tú".

Los primeros gramáticos griegos incluyeron entre los signos lingüísticos delectivos a los pronombres personales (7).

El fenómeno de la deixis fue objeto de estudio de varios filósofos de la lengua antes que Karl Bühler estableciera su teoría de los campos mostrativo y simbólico - del lenguaje.

Wegener y Brugmann hacen importantes aportaciones en torno a la función de los mostrativos en su carácter - delectivo.

Brugmann (8) quiere encontrar modos de indicación - (modos de demostración) en las lenguas indoeuropeas. Describe cuatro modos indicativos de la posición entre hablante y oyente, en el sentido en que Bühler lo desarrolla luego.

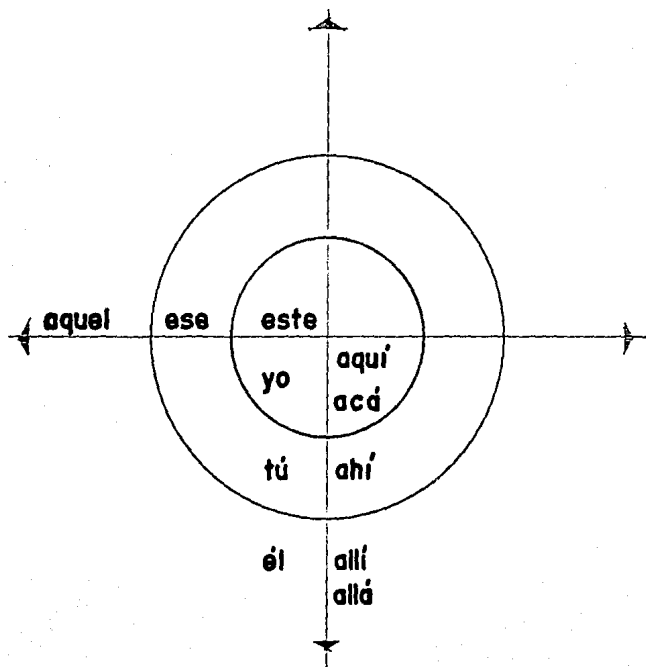
Estos cuatro modos de indicación que propone Brugmann, son:

- 1.- La Der-deixis (este-deixis), como la deixis más amplia, general e inmediata.

- 2.- La Ich-deixis, considerando la indicación - hacia el hablante y el espacio en que se encuentra.
- 3.- La Du-deixis, la que se sitúa en torno al - tú o receptor, y
- 4.- La Jener-deixis (aquel-deixis), que establece una indicación alejada, en el espacio y tiempo de la enunciación.

Para Bühler (9), el siguiente esquema representa - el campo mostrativo del lenguaje humano.

EL CAMPO MOSTRATIVO DE KARL BUHLER



La deixis, o los elementos deicticos, son los instrumentos lingüísticos que permiten relacionar los enunciados - con las coordenadas espacio-temporales de la enunciación.

Se le da el nombre de enunciación al sector o contexto espacio-temporal presente en todo acto comunicativo.

Se le llama enunciado al contexto lingüístico expresado en dicho acto.

La interpretación referencial que algunos autores (10) dan sobre este tema manifiesta una orientación subjetiva de la lengua, ya que los mostrativos se refieren - al propio emisor del enunciado. En esta circunstancia o situación, el yo se convierte en el centro de ese universo, el campo mostrativo se organiza en función del yo.

Algunos autores se han preocupado por sistematizar el funcionamiento deictico de una lengua. Así lo hace - V. Lamlquiz (11) quien establece un evidente paralelismo entre el sistema deictico y las personas gramaticales, - creyéndose un sistema ternario, que se da tanto en los demostrativos (este, ese, aquel), como en los pronombres personales (yo, tú, él), y en las formas adverbiales (aquí, ahí, allí).

John Lyons (12), también comenta que la situación típica de la expresión es egocéntrica, puesto que el centro del sistema deictico se conmuta a partir del "yo", - (por tanto el hablante lo utiliza para referirse a sí mismo, tú o Ud. se utiliza para referirse al oyente).

El hablante se encuentra en el centro de la situación típica de la expresión. De lo anterior se deduce - que:

La egocentricidad es temporal y espacial, desde el momento en que la función del hablante se transfiere de un participante a otro a medida que progresa la conversación. {13}

2.2. Palabras que señalan.

Para K. Bühler (14) existe más de una manera de hacer señas con gestos, pues muchas veces en los caminos se observa un brazo o una flecha visibles desde lejos. Usualmente llevan el nombre del lugar y prestan buenos servicios si se encuentran dentro de un campo mostrativo. Teniendo en cuenta esta observación se puede afirmar que en el lenguaje hay signos fonéticos como los demostrativos - aquí y allí que funcionan como indicadores.

Los gestos de los dedos y los atributos de la voz desempeñan un papel importante en el intercambio verbal. Sin ellos no hubieran podido originarse demostrativos como éste, aquí, yo.

Bühler cita a Brugmann-Delbrück y dice que probablemente todos los demostrativos han sido en otro tiempo partículas delictivas; aparecen cuando el objeto era nombrado delante o detrás de su denominación. Afirman también que tales partículas se encuentran todavía muchas veces en conexión atributiva con sustantivos en los perlo dos históricos de las lenguas indoeuropeas.

Retomando a Bühler (15) en su definición sobre los demostrativos nos dice que éstos son originariamente y por su función capital signos conceptuales, ni directos ni representantes, sino que, como su nombre lo indica demostrativos (palabras indicativas), y esto es algo completamente distinto de los auténticos signos conceptuales: - los "nombres" (palabras nominales).

Por su parte, John Lyons (16) nos dice que los pro

nombres personales (yo, tú, él, etc.), los adverbios de lugar y tiempo como aquí, ahí, allí, ahora y entonces son algunos de los casos más evidentes del modo como la estructura gramatical de la lengua puede reflejar las coordenadas espacio-temporales de la situación típica de la expresión.

Pedro Carbonero Cano (17) nos dice que se puede hablar de la existencia de un sistema espacial en los delictivos.

Son elementos léxicos de deixis con localización espacial formas como - abajo, acá, adelante, adentro, adonde, afuera, ahí, allá, allí, alrededor, aquí, arriba, atrás, cerca, dé bajo, delante, dentro, detrás, donde, encima, enfrente, fuera, lejos.

Su capacidad de referencia, como es perceptible fácilmente, varía según la situación espacial en que se encuentre el hablante.

También comenta que podemos obtener subsistemas de unidades funcionando en el sistema espacial; uno de estos es el subsistema personal, que es el que más nos interesa, puesto que engloba a las palabras aquí, ahí, allí, acá y allá que constituyen la parte medular del presente trabajo. Nos dice que su funcionamiento interno está muy ligado en relación con la situación espacial de las personas gramaticales.

Las relaciones internas y sus diferencias de funcionamiento son una relación similar a la que dan lugar a las personas gramaticales.

V. Lamiquiz nos dice que a cada personas se asimilarán unas formas de los delcticos espaciales que situarán la acción verbal con cualquiera de las tres personas gramaticales (yo, tú, él): si se trata del hablante, le corresponde aquí, acá: al oyente: ahí, y algo que no sea ni el hablante ni el oyente: allí, allá.

Gráficamente, el subsistema personal se puede estructurar de la siguiente manera:

1a. p. (+)	2a. p. (-)	3a. p. (Ø)
<u>aquí</u>	<u>ahí</u>	<u>allí</u>
<u>acá</u>	---	<u>allá</u>

Puede pensarse que en realidad formas como aquí y acá, o allí y allá, son sinónimas, constituyen dos variantes o alomorfos para la misma función, y cuya diferencia no se encuentra en el sistema, sino en la norma, que se manifiesta por zonas geográficas, grupos sociales, diversos ambientes sociolingüísticos. De todos es conocida, - al menos en su aspecto más general, la preferencia de -- uso, en la geografía hispanoamericana, por las formas acá y allá, frente a las de aquí, ahí, allí, más propias de la Península.

2.3. Adverbios

2.3.1. Definiciones

La definición tradicional de adverbio que nos da el Diccionario de la Real Academia (18) es la de :

Una parte invariable de la oración que sirve para calificar o determinar la significación del verbo, o la del adjetivo, y a veces la de otro adverbio.

Marcos Marín (19), en su Aproximación a la Gramática Española, nos da la siguiente definición:

El adverbio es un modificador de modificadores, un dependiente de otro dependiente; (es decir: de un adjetivo, verbo u otro adverbio).

Por otra parte, Martín Alonso (20), en su Gramática del Español Contemporáneo, nos dice que los estoicos denominaron al adverbio "receptáculo universal", pues se inclulan en esta categoría las palabras que expresaban grado, modo, lugar, tiempo, afirmación, negación y hasta las interjecciones.

Por tanto, se puede afirmar, apoyándonos en las afirmaciones anteriores que el adverbio es una parte invariable de la oración (pues no admite flexión) que amplía, precisa o matiza el significado de un adjetivo, de un verbo o de otro adverbio.

2.3.1.1. Forma

Teniendo una definición de adverbio, nos interesa saber cómo está formado, puesto que es el elemento básico en el que se apoya el presente trabajo.

José Roca Pons (21), en su Introducción a la Gramática, nos dice que el origen del adverbio, como el de las demás palabras invariables, es nominal, o sea que -- muchos adverbios son antiguos nombres empleados con frecuencia con valor adverbial en algún caso de la flexión.

Emilio Martínez Amador (22) en su Diccionario Gramatical y de Dudas del Idioma, divide los adverbios en -- simples y compuestos, atendiendo a su estructura morfológica.

Este mismo autor comenta que a la formación de los adverbios concurre principalmente la preposición como primer elemento, combinada con otro adverbio o con un nombre.

2.3.1.2. Función

Marcos Martín (23), en su Aproximación a la Gramática Española, nos dice que "la función específica del adverbio es la de ser dependiente de otros dependientes".

Por su parte, Martín Alonso (24), en su Gramática del Español Contemporáneo, agrega que el adverbio es un -- modificador de todas las palabras, hasta del mismo adverbio. Comenta que en 1540 ya Scallgero indicó que el adverbio modificaba no sólo al verbo (corre mucho), sino -- también a un adjetivo (demasiado lento) o a otro adverbio (muy mal).

Afecta además a un sustantivo (muy hombre) y a una frase completa (desgraciadamente lo supe muy tarde).

José Roca Pons (25), en su Introducción a la Gramática, nos dice al respecto:

El adverbio es una palabra que, dentro de la teoría de los tres rangos de Jespersen, tiene asignada una función terciaria, es decir, modifica a palabras que, por su parte, ya ejercen una misión modificadora (el verbo y el adjetivo que se refieren a un sustantivo).

También comenta que son palabras de función primaria los sustantivos, que pueden desempeñar, no obstante, la secundaria o terciaria. El verbo y el adjetivo son palabras de función secundaria. El adverbio es una palabra de exclusiva función terciaria.

Lo que da verdadero carácter de adverbio a una palabra es el hecho de haberse especializado en una función terciaria exclusiva, gracias a la cual puede calificar o determinar al verbo, al adjetivo o a otro adverbio.

Su independencia respecto a las otras partículas, a pesar de las zonas de contacto con ellas, no parece evidente, si se tiene en cuenta que el adverbio es capaz de funcionar como verdadero elemento oracional, a la inversa de las preposiciones, conjunciones e interjecciones.

2.3.1.3. Funciones deicticas de los adverbios demostrativos en español.

En algunos estudios que se han hecho sobre la deixis, se dice que los demostrativos realizan un señalamiento pues orientan la referencia del discurso dentro de las coordenadas deicticas que nosotros conocemos: tiempo, espacio y persona. Las tres series de formas demostrativas se distinguen semánticamente por estar en relación con los tres elementos fundamentales de la situación verbal-concreta: el hablante, el oyente y todo lo demás.

Las referencias de los demostrativos, coinciden con las de los pronombres personales, los cuales también realizan una deixis distinguiendo la persona ("yo"; palabra con que el hablante se designa a sí mismo), segunda persona ("tú"; palabra con que el hablante designa al oyente) y tercera persona ("él"; palabra con que el hablante designa todo lo que no son los participantes del acto comunicativo).

Por tanto, el demostrativo en español es un signo léxico que debe estar ubicado dentro del campo mostrativo del lenguaje que reproduce la deixis. Los demostrativos son signos típicamente coloquiales, debido a que orientan la referencia del discurso dentro de las coordenadas espacio-tiempo reales que se mencionaban anteriormente: espacio, tiempo y persona. (26)

2.3.2. Clasificaciones.

Los demostrativos posibilitan cuatro tipos de mostración y Vidal Lamiquiz (27), en su trabajo comparativo

sobre el demostrativo en español y en francés (1967), hace una clasificación de la siguiente manera:

Tipos de mostración:

1. Mostración de presencia.
2. Mostración de ausencia.
3. La mostración de la fantasma.
4. La mostración temporal.

La mostración de presencia se caracteriza por incluir una referencia vinculada con las tres personas del discurso {"yo", "tú", y "él"} y la identificación/no identificación con lo señalado.

Esto correspondería a la mostración ad oculos, propuesta por Bühler.

La demostratio ad oculos es reconocida como la función delictica primaria; parte del "yo" como eje del sistema comunicativo.

Se utiliza para orientar o dirigir al interlocutor en forma adecuada, pero dentro de la situación inmediata, dentro de la realidad comunicativa, creada por la enunciación, por su entorno objetivo. Sirve para señalar las cosas "per se". La entidad señalada está presente en el universo extralingüístico, ya que no hay referente lingüístico sino físico.

Este tipo de señalización ocurre en las siguientes situaciones:

En situaciones reales con referencia a entidades -

que están presentes en contexto situacional; en situaciones reales con referencia a entidades que aunque no están presentes en el contexto situacional, el hablante y el oyente las considera inmersas dentro de la situación comunicativa. A esta variante del mostrar ad oculos, se le ha llamado virtual.

Ej: El transporte que utilizamos aquí, en México, es demasiado caro.

La segunda {mostración de ausencia}, se caracteriza por no presentar referencia personal sino una referencia al simple signo, a su relación de +/- proximidad en el discurso. Este tipo de mostración se identifica con el mostrar anafórico.

La mostración o señalamiento en el universo del discurso, es decir, en el enunciado, es lo que se ha denominado deixis anafórica. Se hace referencia a algo que ya se ha mencionado o se va a mencionar. La realidad que se está construyendo al hablar es la realidad del discurso. Se reconocerán como valores anafóricos, aquellos casos en los que se presenta el rasgo de correferencialidad entre el antecedente real y la expresión delectica. Es decir cuando tanto el referente textual (antepuesto o pospuesto) como la expresión demostrativa se refieren a la misma entidad objetiva.

Ej: En el escritorio se encuentran libros, libretas y lápices.
La librería que me pediste la encontré ahí.

La mostración temporal, que reúne los dos primeros modos de mostración, de acuerdo con la identificación / no identificación en las dimensiones temporales del pasado, - el presente y el futuro.

Cuando la localización en el universo del discurso no presenta el rasgo de correferencialidad como en el mostrar anafórico, estamos en presencia del tipo de deixis textual. Se adjudica este valor cuando se enumeran diversas realidades en el discurso, las que aparecen aglutinadas con un delctico.

La expresión delctica está así relacionada con una diversidad de hechos, proposiciones, enunciados, etc. y, por tanto, no señala las mismas realidades a las que se aludía en el referente. Se presenta también en expresiones metalingüísticas donde el referente menciona el objeto físico, mientras que la expresión demostrativa se refiere únicamente al elemento lingüístico enunciado en el universo del discurso.

Tanto en la deixis anafórica como en la textual, - el referente puede aparecer antes o después de la expresión demostrativa.

Ej: En la playa salla a correr todas las mañanas, de ahí regresábamos, nos asoleábamos.

La mostración de la fantasía o en fantasma, se distingue por ser una combinación de la mostración de presencia y de ausencia, que incluye la modificación de la fan-

tasla, según lo planteara antes Karl Bühler. Se trata de la mostración evocadora. Con este tipo de señalización - se consigue dirigir la atención del receptor al campo de los recuerdos (28).

Ej: La casa de los abuelos,.. una casa muy grande, llena de sol, luz y - alegría. Ahí pasé momentos muy fe lices.

Las diferentes formas de mostración y por consi- - guiente los diversos tipos de deixis que originan, han si do muy importantes al desarrollar el presente trabajo, - pues el valor referencial

1. AD OCULOS
2. ANAFORICO
3. TEXTUAL
4. EN FANTASMA

que presenta cada una de estas partículas, ha sido uno - de los pilares en los que se apoya la presente investiga- ción, además de que constituye un punto clave en el desa- rrollo y análisis de cada una de las muestras obtenidas.

Lo anterior nos conduce a fundamentar el desarro- llo de la tesis sobre bases más sólidas, puesto que esto - es un punto básico en la estructura de la investigación.

2.3.3. Los adverbios delcticos

2.3.3.1. ¿Cómo eran?

Respecto al origen de estos adverbios, Ramón Menéndez Pidal (29), en su Manual de Gramática Histórica Española, nos dice que aquí, ahí, allí provienen del latín: -ad-illic, ad-illac, ad-hic; estos adverbios eran pues una preposición ad más un adjetivo demostrativo illic, illac, hic que se fundieron.

José Roca Pons (30), en su Introducción a la Gramática nos dice al respecto:

Los demostrativos constituyen un grupo bien delimitado y claro cuando tienen carácter local (aquí, ahí, allí), pero más confuso si se consideran como tales los que expresan ideas de tiempo (ahora, después, antes).

En los primeros existe una visible relación con los pronombres correspondientes y las tres personas gramaticales: según se ha visto antes, el tema puede ser común a pronombres y adverbios. Porque aquel, aquella y aquello provienen de eccu(m) ille > aquel, eccu(m) illa > aquella y eccu(m) illud > aquello, que son originalmente dos demostrativos, uno de los cuales (eccu(m)) refuerza al otro.

2.3.3.2. ¿Cómo son?

Charles E. Kany (31), en su Sintaxis Hispanoamericana nos dice que los adverbios acá y aquí, difieren en - que aquí indica una situación concreta, mientras que acá indica con vaguedad la situación o movimiento.

En el Rlo de la Plata, en las zonas andinas y en - otras partes, se usa actualmente acá, en el habla colo- - quial casi exclusivamente con el significado de aquí, de- - terminado o no, uso que deriva de la lengua antigua.

Santa Teresa era sumamente partidaria de acá.

La forma aquí, en la obra de la mencionada escrito - ra, está reemplazada por acá, que posee mayor valor afecti - vito, así como allí por allá, dónde por adonde, etc.

Igual que en lengua antigua, la frase ven acá, se emplea aún en algunas regiones (Antillas, México, etc.) , para atraer la atención del interlocutor, el cual puede - estar muy cerca de la persona que habla: Ven acá. ¿Qué - fue lo que te pasó ayer?

En el habla popular y rústica de ciertas regiones, el adverbio acá puede reemplazar al pronombre demostrati - vo éste o ésta.

Como sucede en Santo Domingo, en donde se oye de- - cir:

-Acá le contaré lo sucedido; acá lo sabe; acá me conoce.

O en Cuba, pues suele decirse:

-Acá me lo dijo.

En el habla popular de España se emplea aquí en este sentido.

Charles E. Kany [32], en la obra anteriormente mencionada comenta que en castellano, el adverbio de lugar - ahí, corresponde al demostrativo ése y hace referencia a cosas próximas a la persona con la cual se habla; allí, - corresponde al demostrativo aquél. En el español de América ahí puede reemplazar a allí, así como ése suplanta - con frecuencia a aquél.

El autor ya citado, nos dice que los adverbios -- (ahí, allí, allá) se pueden convertir en adverbios de tiempo, significando "entonces"; o en ocasiones "entonces y allí", pero en semejante uso temporal allí se refiere - por lo general al pasado (allí fue Troya) y ahí al futuro.

Sin embargo, en Hispanoamérica y en Andalucía en razón de la confusión de allí con ahí, es frecuente hallar ahí fue, en lugar de la expresión allí fue, referida al pasado.

Coloquialmente, ahí a menudo es monosilábico, cargando el acento sobre la a y escribiéndolo con grafía variable: ahi, ahí, di, ay, etc.

Como adverbio de tiempo, ahí se emplea en el habla popular de algunas regiones en el sentido de pronto, en seguida.

Ej: Ahí vengo = pronto vendré.

Ahí voy = en seguida voy.

Como adverbio de lugar, en la expresión por ahí, - se emplea ahí con el significado de "en cualquier parte".

Ej: Tengo que ir a un negocio por ahí.

Los ejemplos que hemos visto nos ofrecen una vi- - sión más amplia de los diferentes usos que, en algunas - regiones se les da a estos adverbios.

2.3.3.3. Problemas que plantea su uso:

Pedro Carbonero Cano (33), en su Deixis Espacial y Temporal en el Sistema Lingüístico, nos dice que las formas ahí, allí, expresan básicamente oposición con aquí, - un lugar en el que no se encuentra el hablante.

Junto con la oposición de persona, suele interferir la apreciación de distancia, y así podemos decir que en ahí - allí a la vez que la oposición del rasgo "oyente", "ausente", se puede encontrar la de rasgo "no distanciado", "distanciado".

En ocasiones puede darse, a partir de los valores de lengua que tales unidades presentan, algunas trasposiciones de valor.

La trasposición espacial-temporal es una muestra de la interdependencia y relación en que se encuentran - ambos sistemas: espacial y temporal. Así, lo que está - más lejos de la linealidad del discurso será allí; y lo - que está más cerca aquí.

Lo que está más cerca del hablante es normalmente conocido, y se trata de un lugar relativamente preciso.

Por ello la forma acá, o bien se queda para una zona amplia que rodea al aquí de la primera persona, o bien se utiliza en su funcionamiento primario con valor de dirección: Ven acá.

El uso de allá en construcciones del tipo allá tú, allá ellos, supone un deseo por parte del hablante, de - alejarse de los problemas o actos que puedan concernir al

oyente o ausentes de la comunicación. De ahí la utilización de la forma de alejamiento allá, llevada a un terreno mental, más que físico.

La forma aquí, sirve para cubrir la zona ocupada por el hablante. Si se trata de un mensaje escrito, es evidente que el hablante puede no estar presente en el momento en que el lector (oyente) recibe los mensajes. Es el caso de la comunicación literaria. En tal circunstancia, el aquí, suele tener un valor fónico para referirse a algo mencionado en el contexto.

A través de los ejemplos mencionados anteriormente, se exponen cuáles son los problemas más comunes que plantea el uso de estos adverbios en el habla coloquial de las diferentes zonas geográficas del mundo hispanoparlante.

2.4. Definición del concepto de norma culta.

Es necesario definir el concepto de norma culta, para ubicar el carácter de la presente investigación sobre el uso de los adverbios delcticos en el habla culta de Guadalajara.

De acuerdo a la definición que se encuentra en el Diccionario de la Real Academia la palabra norma en latín designaba originalmente "la escuadra de que usan los artífices para arreglar y ajustar los maderos, piedras y - - otras cosas" (34). Posteriormente, la palabra norma pasó a designar la regla que se debe seguir o a que se deben - ajustar los trabajos efectuados. Por tanto, la norma es un modelo, la pauta que se debe seguir, una ley impuesta a un grupo para su ejecución.

En el contexto lingüístico, norma se define como - un conjunto de reglas o una serie sistematizada de modelos que una colectividad lingüística impone a los hablantes.

La catalogación de los hablantes en grupos lingüísticos dentro de una lengua, puede hacerse gracias a la - preferencia que tienen los grupos humanos por determinadas formas de hablar. Estas se imponen a los miembros - del grupo y los nuevos integrantes de él no se sienten -- plenamente identificados con sus compañeros, mientras no las usan con soltura y propiedad. Las normas vienen a - ser un lazo que une a muchos individuos.

De esta manera, todo hablante, por el hecho de ser lo, pertenece a una o varias normas dentro de esa lengua, porque convive con varios grupos sociales de distinto ni-

vel. Cada circunstancia exige determinada expresión. En este sentido la norma se impone al individuo y lo limita en sus posibilidades expresivas.

Eugenio Coseriu [35], en su Teoría del Lenguaje y Lingüística General, define la norma como "un sistema de realizaciones obligadas, de imposiciones sociales y culturales que varía según la comunidad".

Para Antonio Alcalá [36], en su obra El Concepto de Corrección y Prestigio Lingüísticos, el lenguaje humano:

Consiste básicamente en un conjunto de posibilidades expresivas que posee en la mente la persona que habla {lengua} y la realización concreta que hace cada individuo {habla}.

Sin embargo, profundizando un poco más en el análisis de la comunicación entre los hombres, podemos encontrar un nuevo principio de catalogación. Se le ha llamado norma y podría colocarse entre la lengua y el habla, porque posee elementos de las dos. De la primera toma las posibilidades, de la segunda las realizaciones. Viene a ser un principio que facilita el estudio de las lenguas en cuanto que agrupa a las hablas que se realizan de manera semejante dentro de una lengua.

La lengua es el símbolo de unidad, de integración de un grupo. A esta exigencia de unificación, corresponde la formulación de un código lingüístico para las diversas funciones sociales: sistemas educativos, medios de comunicación, sistemas jurídicos, etc., y se establece -

una relación entre lengua y las estructuras sociales.

Una lengua está constituida por un conjunto de -- dialectos, los cuales constituyen ramificaciones internas de una lengua.

Los dialectos se diversifican en normas que comparten rasgos fundamentales y genéricos de un sistema pero - que poseen rasgos peculiares y específicos que los definen.

Algunas de estas características se observan en el léxico, y en ocasiones en la fonética y en la gramática.

Antonio Alcalá (37), en la obra mencionada anteriormente nos dice que la norma general es la que permite que todo hablante del español entienda lo que dice otro - que vive en regiones muy apartadas, pero que habla la misma lengua. Las normas comunes a dos o más dialectos nos permiten afirmar las semejanzas entre algunos de ellos: - dialecto yucateco y campechano. Por último, las normas - regionales o individuales son las que dan características propias de las formas de expresarse en cada región.

Si una persona se refiere a otra verbalmente, usará sus rasgos lingüísticos regionales; si publica un escrito, procurará evitarlos y servirse de los términos que pertenecen a la norma general, en nuestro caso: la hispánica.

El problema de la variedad de normas en el terreno geográfico, también se da en el nivel cultural. Dentro - del plano socio-cultural, se puede hablar de los conceptos de norma culta y norma baja o vulgar. Esta distin-

ción no tiene otro fin que el de reunir en grupos homogéneos, a las personas que se expresan de manera semejante. Esta modalidad responde a su ambiente y a sus necesidades de comunicación.

Las designaciones de norma culta y norma baja corresponden a las clases sociolingüísticas culta y popular.

En la norma culta las modalidades están muy relacionadas con el factor profesional, corresponde a la actividad que se realiza en la sociedad; por consiguiente, se hace referencia al habla de abogados, ingenieros, médicos, etc.

La norma baja abarca desde el habla del obrero hasta diversos tipos de jergas (las utilizadas por los pandilleros y los presos).

Lingüísticamente, ambas son buenas puesto que son formas de comunicación y como tal todas cumplen con su finalidad.

Existen, sin embargo, dos factores importantes de divergencia en la designación de norma culta y norma baja: el uso y la estabilidad. La norma vulgar o norma baja cambia con mucha facilidad las formas de expresión; la norma culta cuida la permanencia de los significados y tiende a conservarlos, lo que le da estabilidad, y permite el estudio lento y sistemático de la lengua.

Estas razones han propiciado que se tome a la expresión que utiliza la norma culta como modelo que deben seguir las nuevas generaciones.

La norma culta se considera modelo de corrección.

Es importante recordar que las lenguas mantienen en su seno una lucha constante entre el cambio que genera el habla vulgar y el estatismo de la norma culta.

El equilibrio entre esas fuerzas da por resultado la evolución adecuada y prudente de las lenguas, lo cual es necesario para que se mantengan vivas.

El uso que hacen los hablantes de cada término funciona como principio regulador de esta lucha. El es, en última instancia, el que permite que los nuevos términos entren al cauce normal de una lengua.

Su opinión es tan valiosa que, en muchos casos, términos que se tienen por barbarismos o vulgarismos, llegan a formar parte de la norma culta, cuando el uso general de los hablantes los acepta como tales.

Se puede concluir que una lengua se subdivide en dialectos; éstos, a su vez, en normas; y entre ellas, por su universalidad y estabilidad, sobresale la norma culta.

Julión Marlas (38), en El Uso Lingüístico, comenta que a la vieja concepción normativa de la lengua, ha venido a suceder poco a poco una visión de ella predominantemente descriptiva. No se trata tanto de decir cómo deben ser las cosas, como de conocer y precisar cómo son. La "norma", lo "correcto", va dejando su puesto al uso... Voces, pronunciación, flexiones, sintaxis, giros, pertenecen o no a la lengua no porque se ajusten a ciertas normas, preceptos o modelos, sino porque se usan o no. Si -

la lengua es un uso, uno de los más hondos y poderosos - usos sociales, ¿Cómo no ha de ser el uso lo decisivo en ella? La contraposición entre norma y uso no es tan obvia y evidente como parece, porque el uso -todo uso-, es normativo en alguna medida.

El uso es una realidad social, y le pertenece el carácter fundamental que en lo social descubrió Ortega: la vigencia. Lo más revelador y significativo no es la precisión de que tratara de la elocución cultivada, sino algo más grave: que si no se pronuncia de cierta manera no se puede esperar ser completamente entendido. El uso, pues, es quien decide, pero por ser una realidad social, una vigencia, incluye una dimensión normativa, de carácter lingüístico y social.

Se efectúa, pues, el principio sociolingüístico de que "el uso determina las reglas" y esta aseveración es uno de los factores importantes que intervienen en el desarrollo de este trabajo.

2.5. Comentario sobre los alcances de la presente investigación.

Teniendo en cuenta los aspectos anteriores, la presente investigación se circunscribe a observar el comportamiento de los adverbios demostrativos: aquí, ahí, allí, acá y allá, dentro del habla culta de Guadalajara, analizando en ellos:

Primero: Su forma de uso de acuerdo con:

- la persona que habla
- el lugar donde se sitúa
- los tiempos verbales con que se emplea
- la relación que establece entre diversos nexos coordinantes de la oración.

Segundo: Su valor temporal, espacial, nocional que, de acuerdo al tipo de mostración puede ser:

- Ad oculos
- Anafórico
- Textual
- En fantasma

NOTAS

1. El uso de la deixis demostrativa en la lengua española hablada en Madrid. Madrid, Instituto de Cooperación - Iberoamericana, 1985, p. 18.
2. *Ibid.*, p. 20.
3. F. Lázaro Carreter. Diccionario de términos filológicos. Madrid, Gredos, 1974, p. 130.
4. John Lyons. Introducción en la lingüística teórica. - 6a. ed., Barcelona, Ed. Teide, 1981, p. 288.
5. Pedro Carbonero Cano. La deixis espacial y temporal en el sistema lingüístico. (Publicaciones de la Universidad de Sevilla) p. 16.
6. Karl Bühler. Teoría del lenguaje. Madrid, Alianza Universidad, 1979, p. 98.
7. *Ibid.*, p. 99.
8. *Ibid.*, p. 101.
9. Carbonero Cano, Pedro. Op. Cit., p. 18.
10. El uso de la deixis. Op. Cit., p. 27.
11. Carbonero Cano, Pedro, Op. Cit., p. 18.
12. El uso de la deixis. Op. Cit., p. 37.

13. *Ibidem.*
14. Bühler, Karl. Op. Cit., p. 98.
15. *Ibid*, pp. 134-135.
16. Lyons, John. Op. Cit., p. 288.
17. Carbonero Cano, Pedro. Op. Cit., p. 73
18. Real Academia Española. Diccionario de la Lengua Española. 19 ed., Madrid, Espasa-Calpe, 1970, p. 29.
19. Marcos F. Marín. Aproximación a la Gramática Española. Madrid, Ed. Cincel, 1972, p. 207.
20. Martín Alonso. Gramática del Español Contemporáneo. 2a. ed., Madrid, Ed. Guadarrama, 1974, p. 575.
21. José Roca Pons. Introducción a la Gramática. 6a. ed., Barcelona, Ed. Teide, 1985, p. 432.
22. Emilio Martínez Amador. Diccionario Gramatical y de Dudas del Idioma. Barcelona, Ed. Ramón Sopena, 1974, p. 97.
23. Marín, Marcos. Op. Cit., pp. 207-208
24. Alonso, Martín, Op. Cit., p. 575.
25. Roca Pons, José. Op. Cit., p. 254.
26. El uso de la deixis. Op. Cit., p. 183.

27. *Ibid.*, pp. 59-66.
28. *Ibid.*, p. 188.
29. Ramón Menéndez Pidal. Manual de Gramática Histórica - Española. 16a. ed., Espasa-Calpe, 1980, p. 335.
30. Roca Pons, José. Op. Cit., p. 256.
31. Charles E. Kany. Sintaxis Hispanoamericana. Madrid, Gredos, 1970, pp. 319-321.
32. *Ibidem*.
33. Carbonero Cano, Pedro. Op. Cit. pp. 88-95.
34. Real Academia Española. Op. Cit., p. 923.
35. Eugenio Coseriu. Teoría del Lenguaje y Lingüística - General. 3a. ed., Madrid, Ed. Gredos, 1982, p. 98.
36. Antonio Alcalá. El Concepto de Corrección y Prestigio Lingüísticos. México, ANUTES, 1972, p. 25.
37. *Ibid.*, p. 28.
38. Julián Marías. El Uso Lingüístico. Buenos Aires, Ed. Columba, 1966, pp. 22-23.

CAPITULO III
M E T O D O L O G I A

3.1. Propósito

Este capítulo se propone describir los procedimientos teóricos y prácticos que se efectuaron para realizar este estudio, así como hacer un planteamiento de las hipótesis de trabajo.

Los adverbios estudiados en el habla culta son los adverbios demostrativos:

- .aquí
- .ahí
- .allí
- .acá
- .allá

Mediante la presente investigación se pretende comprobar cuál es el uso y la frecuencia lingüística de los mismos, de acuerdo con la relación que guardan las siguientes variables:

- .sexo
- .edad
- .escolaridad

Se compararán con características de los adverbios como:

- .La clase de adverbio que se usa
- .La posición del referente
- .Su valor referencial

- .Su forma
- .Sus rasgos semánticos
- .Las formas verbales que acompañan.

Actualmente, algunos estudiosos del lenguaje como Karl Bühler, definen al referente como la entidad no lingüística (personas, objetos, hechos) a la que el signo lingüístico señala. Es decir, la persona, objeto, o hecho de la realidad exterior a la que se alude. En este sentido, podemos afirmar que el elemento delctico se "refiere a la misma realidad" a la cual se refiere su antecedente, es decir, tienen el mismo referente.

Por tanto, la presente investigación gira en torno al uso y frecuencia lingüística de los adverbios demostrativos (aquí, ahí, allí, acá, allá), y su repercusión -- en el habla actual, teniendo presentes los elementos mencionados anteriormente.

3.2. Hipótesis

Por medio del presente trabajo se pretende comprobar que el sistema compuesto por las tres formas aquí, - ahí, allí, en el habla actual tiende a reducirse de tres a dos, puesto que las personas, al hablar, usan indistintamente las formas ahí, allí; su uso produce confusión entre los hablantes y hay vacilación en cuanto al empleo de una forma u otra.

También es importante observar que los adverbios demostrativos (aquí, ahí, allí, acá y allá) no desempeñan únicamente su función como adverbios de lugar, sino que además son indicadores de tiempo en un contexto determinado y su referente puede ser también nocional o conceptual.

Por último, se exponen los resultados de la investigación de campo y se indica cuál es la tendencia de uso de estos adverbios demostrativos, según los datos observados en las entrevistas libres que se aplicaron para este estudio.

3.3. Discusión de la Metodología.

Para la realización de la presente investigación, se utilizó el método deductivo, puesto que a partir de proposiciones generales se formularon conclusiones particulares.

1. El trabajo teórico para fundamentar el estudio requirió de la investigación bibliográfica.
2. Los datos obtenidos de las entrevistas fueron estudiados, cuantificados y también se usó el señalamiento de porcentajes.

3.4. Recursos y fuentes de obtención de datos

La presente investigación se realizó conforme a dos procedimientos: teórico y de campo. Para el aspecto histórico de los fenómenos en cuestión, la investigación bibliográfica, y para el estudio dialectal, el trabajo de campo.

La investigación de campo constituye la parte fundamental de este estudio. Consiste en el muestreo efectuado en veinticuatro entrevistas conforme a las siguientes especificaciones:

Cada uno de los veinticuatro encuestados recibió el nombre de informante. Todos los informantes nacieron en la ciudad de Guadalajara y no han radicado fuera de la República Mexicana por un lapso mayor de tres años. Como el estudio fue sobre el habla culta en la ciudad de Guadalajara, se entiende por habla culta el habla de los profesionistas en la ciudad; así pues, los entrevistados debían poseer un grado universitario.

Respecto al tipo de entrevistas que conforman el corpus, es importante señalar que se trata de entrevistas libres entre un informante y un encuestador.

Posteriormente, se procedió al análisis de las veinticuatro transcripciones que forman el corpus que se integró por 456 fichas. Se hicieron seis entrevistas por cada categoría de sexo y edad.

A continuación, la ficha modelo utilizada en el trabajo:

EDAD 1	SEXO 2						91-p.17
VARIABLES DEL INFORMANTE		TEXTO					
VARIABLES LINGÜÍSTICAS.							
3	4	5	6	7	8		

La población estudiada se dividió en dos generaciones.

Este dato constituye la primera variable del estudio.

1. EDAD:

1a. generación (25-35 años).

2a. generación (36-55 años).

Los informantes se clasificaron al mismo tiempo en dos categorías conforme al sexo, mujeres y varones.

Esta constituye la segunda variable del análisis.

2. SEXO:

M = Mujer.

V = Varón.

En la parte superior derecha se anotó el número de registro de la entrevista y la página donde se encontró - el adverbio objeto de estudio.

En el centro, el texto por analizar, y en la parte inferior, las variables del fenómeno lingüístico.

A partir de la tercera variable, se ponen las variables particulares objeto de estudio de la presente investigación.

3. Clase de adverbio:

{aquí, ahí, allí, acá, allá}

4. Posición del referente:

(Se anota si el referente es antepuesto o -
postpuesto).

5. Valor referencial:

(El valor referencial del adverbio, el cual
puede ser:

-Ad oculos -Anafórico -Textual y -En fan-
tasma.

6. El número seis representa la característica morfosintáctica y se refiere a la forma del referente, si se trata de una frase preposicional u otros.

7. Este casillero representa los rasgos semánticos del referente, aquí se anotaron si se trata de:

- .persona
- .cosa
- .lugar
- .tiempo
- .concepto

8. Por último, en la casilla ocho se registró el tiempo verbal usado con el adverbio.

3.5. Limitaciones Metodológicas.

Es importante aclarar que en la presente investigación, se trabajó con una muestra muy pequeña, en base a que en cada grupo debía haber un número igual de informantes, y teniendo presente que éstos debían cubrir ciertos requisitos en cuanto a la edad y escolaridad, el número de entrevistas se redujo considerablemente.

Solamente se trabajó con una reducida muestra, que en este caso fueron seis entrevistas en cada grupo, lo cual nos da un total de veinticuatro entrevistas, con las cuales se formó el corpus lingüístico.

CAPITULO IV

ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS.

4.1. Propósito.

El presente capítulo tiene como objetivo interpretar y realizar un comentario acerca de la investigación bibliográfica y de campo efectuada en el transcurso de la presente investigación.

Los adverbios objeto de estudio son clasificados como adverbios demostrativos de lugar, pero no únicamente tienen esta función, sino que además actúan como indicadores de tiempo y concepto. Los adverbios objeto de estudio fueron los siguientes: aquí, ahí, allí, acá, allá.

El análisis de datos se efectuó concentrando el total de las 456 fichas obtenidas en la investigación; esta concentración se realizó en tablas que resumen el conteo para cada una de las variables.

Los cuadros que ejemplifican este análisis están divididos básicamente en cuatro apartados: dos de ellos corresponden al grupo de varones y dos al de mujeres. Cada uno de ellos representa, en forma abreviada, los usos registrados en cada una de las variables del estudio en cuestión.

Una vez que se realizó la concentración de los datos, se efectuó la confrontación de cada una de las variables del informante con cada una de las variables lingüísticas.

El criterio ordenador del material se basó en las variables sociolingüísticas de edad, sexo y escolaridad.

El procedimiento empleado fue el de porcentajes.

Posteriormente, se ejemplificaron los resultados numéricos con los comentarios que se fueron haciendo a través del estudio.

TABLA No. 1
FRECUENCIA DE USO

<i>Delictivos</i>	1a. GENERACION DE VARONES (25-35 años)	2a. GENERACION DE VARONES (35-55 años)	3a. GENERACION DE MUJERES (25-35 años)	4a. GENERACION DE MUJERES (35-55 años)	MUESTRA TOTAL
Aquel	47	79	27	45	198
Ahl	49	57	31	27	164
Alle	1	0	4	11	16
Acá	4	5	6	7	22
Alla	13	9	13	21	56
TOTAL	114	150	81	111	456

4.2. Resultados obtenidos de la concentración de datos.

Comentarios sobre el primer cuadro:

Frecuencia de uso.

En la primera generación de varones, el adverbio - utilizado con mayor frecuencia fue ahí, el cual hace referencia a cosas próximas a la persona con la cual se habla. También se utiliza como adverbio de lugar en expresiones como por ahí con el significado de "en cualquier parte". Ej. Tengo que ir a un negocio por ahí. Este adverbio - tuvo un porcentaje de uso del 10.74% en contextos como el siguiente:

- .[En México], ahí cayó, o llegaron exiliados, emigrados.
- .A menos de que lo sueltes ahí, [en el río].
- .Es que te quedas ahí, [en el centro de salud].

En seguida el adverbio aquí, el cual indica una - situación concreta y es utilizado por el 10.30% de los - hablantes.

Ejemplos:

- .Como aquí [en Guadalajara] la Plaza de los Mariachis.
- .Que no tenemos nada que envidiarles aquí [en México].
- .Ya sea aquí, [en Chapala].

Generalmente, el adverbio allá se refiere a lugares, personas u objetos que se encuentran a una distancia muy lejana del hablante. El adverbio allá, es utilizado -

por el 2.85% de los hablantes.

Ejemplos:

- .Allá [en Perú], hay conjuntos de música folklórica.
- .Hay tres deportes que son por temporadas allá [en EE. UU].
- .Estarla investigando allá, [en Houston].

El adverbio acá indica con vaguedad la situación o movimiento; es empleado por el .87% de los hablantes, - en casos como el siguiente:

- .Acá [en México] te cuesta mucho.
- .También hay un mirador acá [en San Isidro].

El adverbio allí fue utilizado en una ocasión por el primer grupo de varones.

- .Allí [en el museo], están expuestas muchas obras de los indios huicholes.

En la segunda generación de varones, el adverbio - empleado con mayor frecuencia fue aquí, utilizado por el 17.32% de los hablantes en contextos como los siguientes:

- .Aquí, [en la fábrica], tengo muchos compañeros de trabajo.
- .Pienso que aquí, [en la provincia].
- .A nivel nacional aquí, lo que es [en Guadalajara].

Posteriormente, el adverbio ahí, el cual representa el 12.5% de frecuencia de uso.

Ejemplos:

- .Va a estudiar ahí, [en el Conalep], uno de mis hijos.
- .[En las mujeres], ahí sí puedo permitir la moda de las mujeres.

Luego, el adverbio allá, utilizado por el 1.97% de los hablantes:

Ejemplos:

- .Mi papá no podía ir para allá [a España].
- .Fue a estudiar un tiempo allá [a Londres].

El adverbio acá, el cual se utiliza en el 1.09% - de los casos vistos.

- .Yo venía hacia acá, [a la Universidad].
- .Mi mamá se vino para acá, [a Guadalajara].

En la tercera generación de mujeres, el adverbio - que tuvo mayor frecuencia de uso fue ahí, utilizado en el 6.7% de los casos vistos.

- .La mayoría de las personas trabajan ahí [en la fábrica].
- .Tú estás ahí sola [en el aula].
- .Duró como diez años ahí [en la calle].

Después, el adverbio aquí, utilizado por el 5.9% - de los hablantes entrevistados:

- .Actualmente estoy trabajando aquí, [en la escuela de Filo sofía y Letras].
- .Yo quería estar aquí [en Guadalajara].
- .Es una carrera que aquí [en México] está un poco bloqueada.

Luego el adverbio allá utilizado en el 2.8% de los casos vistos.

- .Lenin implantó el comunismo allá [en Rusia].
- .Hasta los cristales podrán ser de allá, [de Italia], todo, todo.

En seguida el adverbio acá, utilizado por el 1.3% de los hablantes:

- .Entonces trajeron acá [a México] hasta candiles.
- .Tantas playas tan bonitas que hay para acá [para Colima].

Por último, el adverbio allí, el cual se emplea en el 0.87% de los casos vistos.

Ejemplos:

- .Lo llené de arena y están todos mis caracoles allí, [sobre la mesa].
- .Me gustaría regresar allí, claro que a todo, pero principalmente [a Italia].

En la cuarta generación de mujeres, el adverbio - utilizado con mayor frecuencia es el adverbio aquí, por - el 9.8% de los hablantes entrevistados.

- .Estuvo aquí, [en Cuernavaca].
- .Aquí [en Guadalajara] no habla modo de saber más matemáticas.
- .Quedarme aquí [en la Facultad].

Después el adverbio ahí, utilizado por el 5.92% de los hablantes entrevistados.

- .Empezando [desde Holanda] ahí, pues, el lugar es precioso.
- .Ahí, [en la Universidad], a los primeros años.

En seguida el adverbio allá, que en este caso es -
utilizado por el 4.60% de los informantes.

Ejemplos:

- .Y allá [en Brasil] la capa media es muy escasa.
- .Aunque creo que allá, [en Perú] hay un porcentaje de apon-
tación indígena más fuerte que en México.

Luego el adverbio allí, el cual se utiliza en el -
2.41% de los casos estudiados.

- .Bueno, allí [en la Universidad] habla una oficina.
- .Entonces paga uno allí, [en Grecia], con moneda extranjera.

Por último el adverbio acá, el cual se emplea en -
el 1.53% de las entrevistas.

- .Sospecho que comimos hasta culebras y cosas que no son -
comunes por acá [por Guadalajara].
- .La birria es de acá [de Guadalajara].

TABLA No. 2
POSICION DEL REFERENTE

Delictivos	1a. GENERACION DE VARONES (25-35 años)			2a. GENERACION DE VARONES (35-55 años)			3a. GENERACION DE MUJERES (25-35 años)			4a. GENERACION DE MUJERES (35-55 años)			MUESTRA TOTAL			
	Ø	A	P	Ø	A	P	Ø	A	P	Ø	A	P	Ø	A	P	TO- TAL
AquL	12	2	33	11	1	66	-	6	21	7	4	35	30	13	155	198
AhL	29	8	12	21	17	19	17	6	9	10	8	8	77	39	48	164
ALLL	-	1	-	-	-	-	1	2	1	2	7	2	3	10	3	16
AcL	3	-	1	2	-	3	1	1	4	1	1	5	7	2	13	22
AllL	7	1	5	1	2	7	3	3	6	2	14	5	13	20	23	56
TOTAL	51	12	51	35	20	95	22	18	41	22	34	55	130	84	242	456
	1 1 4			1 5 0			8 1			1 1 1			4 5 6			

ABREVIATURAS UTILIZADAS

Ø = NO HAY REFERENTE

A = ANTEPUESTO

P = POSPUESTO

Comentarios sobre el segundo cuadro:

Posición del referente.

En cuanto a la posición del referente, ésta puede ser Ø que significa que no hay referente, no existe; - - antepuesta, lo cual significa que la persona, objeto o - lugar a la que el delctico hace referencia se encuentra - antes del adverbio, y pospuesta que, como su nombre lo indica el referente se encuentra después del adverbio.

La primera generación de varones utiliza el adverbio aquí de manera pospuesta en el 7.23% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Aquí en lo particular en México.
- .Aquí en México mientras no se controle el gasto público.
- .La reunión de la República aquí en Guadalajara.

El adverbio ahí, en el 6.35% de los casos vistos - no tienen referente, como se observa en los siguientes - ejemplos:

- .Ahí te puedo nombrar la popular.
- .Desde ahí ya es un poquito diferente.
- .Entonces de ahí puedo yo decir muchas cosas.

El adverbio allá en el 1.53% de los casos estudiados no tienen referente.

- .Y allá se fundó el equipo Guadalajara.
- .Fue hacia allá.
- .La comida allá es buena.

Los adverbios citados son los que más se utilizan por el primer grupo de varones, los adverbios aquí y allá no llegan a ser muestras representativas.

La segunda generación de varones utiliza con mayor frecuencia el adverbio aquí de manera pospuesta en el -- 14.47% de los casos estudiados.

- .Lo que llamamos aquí [en la Universidad] licenciado en Informática.
- .Y no de aquí [de Jalisco].
- .Lo único cierto es que todos aquí [en la Universidad] tenemos ganas de estudiar.

El adverbio ahí, sin referente en el 4.60% de los casos vistos.

- ! Aquí fue cuando empezó todo el problema de las devaluaciones.
- .Que también ahí lo está viendo uno y empieza a interesarse.
- .Hay programas científicos que son interesantes, ahí entra lo que Ud. me preguntaba.

En seguida el adverbio allá de manera pospuesta, - en el 1.53% de los casos estudiados.

- .Mi papá no podía ir para allá [a España].
- .Fue a estudiar un tiempo allá [a Londres].
- .Vive con una hermana allá [en Tepic].

En la tercera generación de mujeres, el adverbio - que se utiliza con mayor frecuencia es aquí de manera pospuesta, en el 4.60% de los casos vistos, como se observa -

en los siguientes ejemplos:

- .Aqul [en la Universidad] tengo seis años.
- .Pues aqul [en la Universidad] estudié Medicina.
- .El estudiante de aqul [de México] tiene la costumbre de no estudiar.

Luego, el adverbio ahl sin referente en el 3.72% de los casos en los hablantes entrevistados.

- .Ahl es uno el asesor.
- .Y ya de ahl vamos a ir a la ciudad de México.

Por último el adverbio allá, de manera pospuesta, el cual se utiliza en el 1.31% de las entrevistas.

- .Porque esos lugares allá [en Europa] no los hay.
- .Lenin implantó el comunismo allá [en Rusia].

En la cuarta generación de mujeres el adverbio utilizado con mayor frecuencia es aqul, de manera pospuesta, el cual se emplea en el 7.67% de los casos estudiados y en contextos como los siguientes:

- .De aqul [de Guadalajara] yo creo que son los mejores.
- .La profesional aqul [en la Universidad]
- .Aqul [en Guadalajara], muy buen colegio por cierto.

Después, el adverbio allá de manera antepuesta, el cual se usa en el 3.07% de los casos estudiados, como puede observarse en los siguientes ejemplos:

- .[Hasta San Francisco], allá nos íbamos y con gusto.
- .[En Perú], allá hay un porcentaje de aportación indígena más fuerte que en México.

En seguida, el adverbio ahí sin referente, el cual se emplea en el 2.19% de los ejemplos.

.Que es ahí donde nos enseñan lo nuestro.

.Aquí empieza la corrupción de este país.

Por último, el adverbio allí de manera antepuesta, el cual se utiliza en el 1.53% de las entrevistas.

.Cuando llegamos [a París], allí la guía nos dijo...

.En Beranés, allí nos divertimos mucho.

.En Japón, allí las cosas tenían un propietario.

TABLA No. 3
VALOR REFERENCIAL

Deleticos	1a. GENERACION DE VARONES (25-35 años)				2a. GENERACION DE VARONES (35-55 años)				3a. GENERACION DE MUJERES (25-35 años)				4a. GENERACION DE MUJERES (35-55 años)				MUESTRA TOTAL				
	AO.	AN.	T.	E F.	A O.	AN.	T.	EF.	AO.	AN.	T.	EF.	AO.	AN.	T.	EF.	A O.	A N.	T.	E F.	TOTAL
Aquí	47	-	-	-	75	4	-	-	25	2	-	-	42	3	-	-	189	9	-	-	198
Ahí	-	49	-	-	-	57	-	-	-	31	-	-	-	27	-	-	-	164	-	-	164
Allá	-	1	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	11	-	-	-	16	-	-	16
Acá	-	4	-	-	-	5	-	-	-	6	-	-	-	7	-	-	-	22	-	-	22
Allá	-	13	-	-	-	9	-	-	-	12	-	1	-	20	-	1	-	54	-	2	56
TOTAL	47	67	-	-	75	75	-	-	25	55	-	1	42	68	-	1	189	265	-	2	456
	1 1 4				1 5 0				8 1				1 1 1				4 5 6				

ABREVIATURAS UTILIZADAS.

- A O. = AD OCULOS.
 A N. = ANAFORICO
 T. = TEXTUAL
 E F. = EN FANTASMA.

Comentarios sobre el tercer cuadro:

Valor Referencial.

En cuanto al valor referencial, éste puede ser:

-AD OCULOS, -ANAFORICO, -TEXTUAL, -EN FANTASMA.

La demostratio ad oculos es reconocida como la función delictica primaria; parte del "yo" como eje del sistema comunicativo. Se utiliza para orientar o dirigir al interlocutor en forma adecuada, pero dentro de la situación inmediata, dentro de la realidad comunicativa, creada por la enunciación, por su entorno objetivo. Sirve para señalar las cosas "per se". La entidad señalada está presente en el universo extralingüístico, ya no hay referente lingüístico sino físico.

La mostración o señalamiento en el universo del discurso, es decir, en el enunciado, es lo que se ha denominado deixis anafórica. Se hace referencia a algo que ya se ha mencionado o se va a mencionar. La realidad que se está construyendo al hablar es la realidad del discurso. Se reconocerán como valores anafóricos, aquellos casos en los que se presenta el rasgo de correferencialidad entre el antecedente real y la expresión delictica. Es decir cuando tanto el referente textual (antepuesto o pospuesto) como la expresión demostrativa se refieren a la misma entidad objetiva.

Cuando la localización en el universo del discurso no presenta el rasgo de correferencialidad como en el mostrar anafórico, estamos en presencia del tipo de deixis -

textual. Se adjudica este valor cuando se enumeran diversas realidades en el discurso, las que aparecen aglutinadas con un delctico.

La mostración en fantasma, se trata de una mostración evocadora. Con este tipo de señalización se consigue dirigir la atención del receptor al campo de los recuerdos.

En la primera generación de varones, el más utilizado fue el adverbio ahí, con un valor referencial ANAFORICO, el cual se emplea en el 10.74% de los casos estudiados, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

- .A menos de que lo sueltes ahí, [en el río].
- .Es que te quedas ahí [en el centro de salud].
- .Es de ahí [de la Facultad].

En seguida, el adverbio aquí con valor referencial AD OCULOS en el 10.30% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Me gustaría poner mi consultorio en un área marginada de aquí, [de Guadalajara].
- .Sólo que aquí, [en Guadalajara], tenemos pocas actividades teatrales.
- .Como aquí, [en Guadalajara], la Plaza de los Mariachis.

Después, el adverbio allá, con valor referencial ANAFORICO, el cual se emplea en el 2.85% de las entrevistas.

- .Allá, [en Perú] habla conjuntos de música folklórica.
- .Hay tres deportes que son por temporadas allá, [en EE. UU.].

.Simplemente que allá, [en EE.UU.] hay un mercado negro.

En la segunda generación de varones el adverbio - utilizado con mayor frecuencia fue aquí, con valor referencial AD OCULOS, el cual se emplea en el 16.44% de los casos estudiados.

Ejemplos:

.Pues damos aquí, [en la Universidad] español para los estudiantes de Medicina.

.Se me enterró un clavo aquí, [en la mano].

.Ha estado aquí, [en Guadalajara] toda su vida.

En seguida el adverbio ahí, con valor referencial-ANAFORICO, el cual se emplea en el 12.5% de los ejemplos obtenidos.

Ejemplos:

.Por ahí está [junto a la Catedral].

.El Museo Regional que está ahí, [en las calles de Alcalde].

Por último, el adverbio allá con valor referencial ANAFORICO, el cual se utiliza en el 1.97% de los casos - estudiados.

Ejemplos:

.Dicen que lo descubrieron por allá, [en las Costas de Fenicia].

.Ellos buscan su mismo estilo de comida de la que tienen allá, [en los EE. UU.].

.Sale un poco más barato todavía comprar allá, [en EE. UU.].

En la tercera generación de mujeres, el adverbio -

que se utiliza con mayor frecuencia es ahl, con valor referencial ANAFORICO, el cual se emplea en el 6.79% de los casos vistos como se observa en los siguientes ejemplos:

- .Tú estás ahl sola [en el aula].
- .Es lo más bonito de ahl, [de España].
- .El personal que nos tenía que atender ahl, [en la Universidad].

Le sigue el adverbio aquí, con valor referencial AD OCULOS, el cual se emplea en el 5.48% de los ejemplos estudiados.

- .Actualmente estoy trabajando aquí, [en la escuela de Filosofía y Letras].
- .Pues aquí, [en la Universidad], estudié Medicina.
- .Yo quería estar aquí, [en Guadalajara].

En seguida el adverbio allá, con valor referencial ANAFORICO, el cual se emplea en el 2.63% de los hablantes entrevistados.

Ejemplos:

- .Son los que están al frente del poder allá, [en Rusia].
- .Lenin implantó el comunismo allá, [en Rusia].
- .Después de ver la biblioteca de allá, [de Houston].

En la cuarta generación de mujeres, el adverbio utilizado con mayor frecuencia fue aquí, con valor referencial AD OCULOS, el cual se emplea en el 9.21% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Criada aquí [en Guadalajara].

- .Lo típico de aquí [de Guadalajara] es el pozole.
- .La profesional aquí [en la Universidad].

Después, el adverbio aquí, con valor referencial ANAFORICO, el cual se emplea en el 5.92% de los hablantes entrevistados.

Ejemplos:

- .Empezando [desde Holanda] aquí, pues, el lugar es precioso.
- .Antes de casarme aquí, [en la Universidad], a los primeros años.
- .En ese tiempo estaba aquí, [por el jardín de San Francisco].

En seguida el adverbio allá con valor referencial ANAFORICO, el cual se utiliza en el 4.38% de los ejemplos.

- .Y allá, [en Brasil], la capa media es muy escasa.
- .Allá, [en Brasil], la situación del negro no es de una discriminación por su raza.
- .Y allá, [en Afganistán], las costumbres son todavía más primitivas.

El adverbio allí, con valor referencial ANAFORICO se utiliza en el 2.41% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- [En Benarés], allí a las orillas del Ganges.
- .Para enseñarnos que allí, [en Japón], las cosas tienen un propietario y que no era correcto tomarlas.

Finalmente, el adverbio acá, con valor referencial ANAFORICO, se emplea en el 1.53% de los casos estudiados.

Ejemplos:

.Acá, [en la Universidad], no faltan a clases.

.En cambio acá, [en la Facultad de Ciencias] es diferente.

TABLA No. 4
FORMA DEL REFERENTE.

Delictivos	1a. GENERACION DE VARONES (25-35 años)			2a. GENERACION DE VARONES (35-55 años)			3a. GENERACION DE MUJERES (25-35 años)			4a. GENERACION DE MUJERES (35-55 años)			MUESTRA TOTAL			
	F.P.	Otros	∅	F.P.	Otros	∅	F.P.	Otros	∅	F.P.	Otros	∅	F.P.	Otros	∅	Otros
Aquí	34	1	12	67	1	11	18	2	7	37	2	6	156	6	36	198
Allí	20	-	29	33	3	21	18	-	13	15	1	11	86	4	74	164
Allé	1	-	-	-	-	-	4	-	-	9	-	2	14	-	2	16
Acá	1	-	3	3	-	2	5	-	1	6	1	-	15	1	6	22
Allá	6	-	7	5	2	2	10	1	2	17	3	1	38	6	12	56
TOTAL	62	1	51	108	6	36	55	3	23	84	7	20	309	17	130	456
	1 1 4			1 5 0			8 1			1 1 1			4 5 6			

ABREVIATURAS UTILIZADAS.

F.P. = FRASE PREPOSICIONAL.

Otros = COMPRENDE TODAS AQUELLAS FORMAS DE EXPRESION QUE NO SON FRASES PREPOSICIONALES.

∅ = NO HAY FORMA PUESTO QUE NO HAY REFERENTE.

TABLA No. 4.1.
FRASES PREPOSICIONALES

PREPOSICIONES	1a. GENERACION DE VARONES	2a. GENERACION DE VARONES	3a. GENERACION DE MUJERES	4a. GENERACION DE MUJERES
A	2	23	5	3
CON	-	-	1	1
DE	21	20	10	15
DESDE	-	-	-	1
EN	38	64	37	60
HASTA	-	-	-	1
PARA	-	-	1	-
POR	1	1	-	3
SOBRE	-	-	1	-
TOTAL	62	108	55	84
				309

Comentarios sobre el cuarto cuadro.

Forma del referente.

En cuanto a la forma del referente, éste puede ser: frase preposicional, otros o ∅ (vacío).

Se le llama frase preposicional aquella que tiene como elemento básico o núcleo un nombre más una preposición.

Las frases preposicionales pueden estar construidas por:

-Preposición + Sustantivo .

Ejemplo: Aquí, en lo particular [en México].

-Preposición + Artículo + Sustantivo.

Ejemplo: Estuvieron aquí, [en el país] con empresas estadounidenses.

Preposición + Pronombre personal + Sustantivo.

Ejemplo: Aquí, [en nuestra ciudad], el sistema de transporte colectivo.

-Adverbio + Preposición + Artículo + Sustantivo.

Ejemplo: Por ahí está [junto a la Catedral].

Otros: Comprende todas aquellas formas de expresión que no son frases preposicionales.

∅ (vacío): No hay forma puesto que no hay referente.

En la primera generación de varones, el adverbio que se utiliza con mayor frecuencia es aquí, cuando la forma del referente son frases preposicionales, el cual se emplea en el 7.45% de los casos vistos, como se observa

en los siguientes ejemplos:

- .Inclusive aquí, [en Guadalajara] las Universidades cuentan ya con equipo.
- .Aquí, [en México], los deportes que más han interesado al mexicano.
- .La que está aquí, [en Guadalajara],

Después, le sigue el adverbio ahí, sin referente (Ø) el cual se utiliza en el 6.35% de los casos vistos.

Ejemplos:

- .También ahí, este...
- .Ahí te puedo nombrar la popular.
- .Desde ahí ya es un poquito diferente.

Luego, el adverbio allá sin referente (Ø), el cual se emplea en el 1.53% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Venir desde allá para poder estudiar aquí.
- .Y allá se fundó el equipo Guadalajara.

En la segunda generación de varones, el adverbio que se utilizó con mayor frecuencia fue aquí, cuando el referente son frases preposicionales, las cuales se utilizaron en el 14.69% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Lo que llamamos aquí, [en la Universidad], Licenciado en Informática.
- .Creo que no únicamente aquí, [en Guadalajara], se usan.

.A pesar de que aquí, [en Guadalajara] la gente que no ha ido fuera no conoce.

En seguida el adverbio aquí con forma del referente de frases preposicionales, las cuales se utilizaron en el 7.23% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .De un caballo aquí [en Chapala].
- .Ella nació aquí [en España].

Después el adverbio allá, con forma del referente de frases preposicionales, las cuales se emplearon en el 1.09% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Ellos buscan su mismo estilo de comida de la que tienen allá, [en los EE. UU.].
- .Sale un poco más barato todavía comprar allá, [en EE. UU.].
- .Dicen que lo descubrieron por allá, [en las costas de Fenicia].

En la tercera generación de mujeres, el adverbio más utilizado fue aquí, con forma del referente de frases preposicionales, las cuales son empleadas en el 3.94% de las muestras obtenidas.

Ejemplos:

- .Somos los únicos de la familia que vivimos aquí, [en Guadalajara].
- .Por eso estoy aquí, [en casa de mis papás].

Luego el adverbio ahí sin referente, el cual se utiliza en el 2.85% de los casos vistos.

Ejemplos:

.Mi afición es jugar frontenis y de ahí pues correr, correr y hacer aerobics.

.Entonces como que ahí ya es peligroso.

Después, el adverbio allá, con forma del referente de frases preposicionales, las cuales se emplean en el 2.19% de las entrevistas.

.Después de ver la biblioteca de allá [de Houston].

.Ya ves que allá, [en EE. UU.] hacen demandas por millones.

.Y querla estar allá, [en EE. UU.]

En la cuarta generación de mujeres, el adverbio más utilizado fue aquí, con forma del referente de frases preposicionales, las cuales se emplearon en el 8.11% de las entrevistas, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

Otra cosa típica de aquí, [de Jalisco] es el atole blanco.

.Lo típico de aquí, [de Guadalajara] es el pozole.

Nacida aquí, [en Guadalajara].

En seguida el adverbio allá, con forma del referente de frase preposicional, las cuales se emplean en el 3.72% de los casos estudiados.

Ejemplos:

.Allá [en Perú] hay un porcentaje de aportación indígena más fuerte que en México.

.Y nos llevaron allá [a las montañas].

Después el adverbio ahí, con forma del referente - de frase preposicional, las cuales se utilizan en el - - 3.28% de los ejemplos obtenidos.

Ejemplos:

- .Empezando desde Holanda ahí, pues, el lugar es precioso.
- .Yo estuve con los Rosacruz un año y fracción y ahí hay mucho oriental.

En seguida el adverbio allí, con forma del referente de frase preposicional, las cuales se emplearon en el 1.97% de los casos estudiados.

- .Con eso untas toda tu carne y la dejas dos horas allí, - en un recipiente.
- .Bueno allí, en la Universidad, habla una oficina donde - atienden a servicios generales.

Por último, el adverbio acá, el cual se emplea como frase preposicional en el 1.31% de las entrevistas.

Ejemplos:

- .No es birria, porque la birria es de acá de Guadalajara.
- .Ese tipo de comida es común por acá por Guadalajara.
- .En cambio acá, en la Facultad de Ciencias es diferente.

TABLA No. 5
RASGOS SEMANTICOS DEL REFERENTE

Defectivos	1a. GENERACION DE VARONES					2a. GENERACION DE VARONES					3a. GENERACION DE MUJERES					4a. GENERACION DE MUJERES					MUESTRA					
	P	C	L	T	C	P	C	L	T	C	P	C	L	T	C	P	C	L	T	C	P	C	L	T	C	
Aquí	-	1	34	-	-	2	1	51	-	4	2	1	19	1	1	2	-	38	-	2	6	3	142	1	7	159
Añe		-	15	-	4	2	2	25	1	7	5	3	5	1	-	3	2	13	-	3	11	7	58	2	14	92
AEE	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	-	1	2	6	-	2	2	3	9	-	-	14
Ace	-	-	1	-	-	-	-	3	-	-	-	2	3	-	2	-	-	6	-	-	-	2	13	-	2	17
AEE	-	-	6	-	-	-	-	6	-	3	1	-	9	1	-	-	-	18	-	-	1	-	39	1	3	44
TOTAL	1	1	57	-	4	4	3	85	1	14	9	7	38	3	3	6	4	81	-	5	20	15	261	4	26	326
	6 3					1 0 7					6 0					9 6					3 2 6					NOTA

ABREVIATURAS UTILIZADAS.

P= PERSONA.
C= COSA.
L= LUGAR.
T= TIEMPO.
C= CONCEPTO.

NOTA: 130 enunciados no tienen referente (∅), lo cual representa el 28.50% de los -- ejemplos obtenidos, por eso, la suma -- total en esta tabla es de 326.

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA

Comentarios sobre el quinto cuadro.

Rasgos semánticos del referente.

En lo que se refiere a los rasgos semánticos del referente, en este apartado es donde se muestra la verdadera deixis, ya que estos adverbios no tienen sólo un uso sino varios; es decir, señalan a varias realidades o referentes, los cuales pueden ser: personas, cosas, lugares, tiempo o concepto, aunque en la mayoría de los casos registrados se usaron para designar un lugar.

En el primer grupo de varones, el adverbio empleado con mayor frecuencia fue aquí cuando designa un lugar, el cual se empleó en el 7.45% de los casos estudiados.

.El transporte que usamos aquí, [en México], es demasiado caro.

.Me gustaría poner mi consultorio en un área marginada de aquí, [de Guadalajara].

Después se encuentra el adverbio ahí designando un lugar, el cual se utiliza en el 3.28% de las entrevistas.

.Es de ahí, [de la Facultad].

.Se trata de dejar algo como las que están ahí, [en la Facultad].

En seguida el adverbio allá designando un lugar, el cual se emplea en el 1.31% de los casos estudiados.

.Estarla investigando allá, [en EE. UU.].

.Yo he sabido de gente que viene [de EE. UU.], que vienen de allá y nomás a esa romería.

En el segundo grupo de varones, el adverbio que se usa con mayor frecuencia es aquí, designando un lugar, el cual se emplea en el 11.18% de las entrevistas.

- .Ellos tenían muchos años de vivir aquí, [en Guadalajara].
- .Aquí, [en Guadalajara], parece que esa es la comida típica.
- .Eso es lo muy típico de aquí, [de Guadalajara].

En seguida se encuentra el adverbio ahí, designando un lugar, el cual se emplea en el 5.48% de los casos - estudiados.

- .Cuando termine la preparatoria vaya a estudiar ahí, [en - el Conalep], uno de mis hijos.
- .Está por ahí [junto a la Catedral].
- .De un caballo ahí [en Chapala].

Posteriormente, el adverbio allá designando un lugar el cual se emplea en el 1.31% de los casos vistos.

- .Mi papá no podía ir para allá, [a España].
- .Muchos de ellos buscan su mismo estilo de comida de la - que tienen allá, [en los EE. UU.].

En el tercer grupo de mujeres, el adverbio que se usa con mayor frecuencia es aquí designando un lugar, el cual se emplea en el 4.16% de las entrevistas.

- .Pues aquí, [en la Universidad], estudié Medicina.
- .Actualmente estoy trabajando aquí, [en la escuela de Filo - sofía y Letras].
- .Somos los únicos de la familia que vivimos aquí, [en Gua - dalajara].

Le sigue el adverbio allá designando un lugar, el cual se utiliza en el 1.97% de los casos estudiados.

.Después de ver la biblioteca de allá, [de Houston].

:Va ves que allá, [en EE. UU.] hacen demandas por millones.

.Y quería estar allá, [en EE. UU.]

Después el adverbio aquí, el cual se utiliza en la misma proporción en el 1.09% de los casos vistos, tanto para designar personas como para designar lugares.

[En las mujeres], aquí sí puedo permitir la moda.

.La mayoría de las personas trabajan aquí, [en el mismo lugar].

En el cuarto grupo de mujeres, el adverbio que se utiliza con mayor frecuencia es aquí, designando un lugar, el cual se emplea en el 8.33% de las entrevistas analizadas.

.Aquí, [en Japón], sí pueden desentenderse de su bolso.

.Como aquí, [en México], también puede haber rateros.

.De aquí, [de Guadalajara], yo creo que son los mejores.

En seguida el adverbio allá designando un lugar, el cual se emplea en el 3.94% de los ejemplos estudiados.

[Hasta San Francisco], hasta allá nos íbamos y con gusto.

.Un parque que queda por allá, [cerca de la calzada].

Le sigue el adverbio aquí designando un lugar, el cual se utiliza en el 2.85% de las entrevistas.

.Aquí [en la Universidad] a los primeros años.

.El edificio de la Universidad, después de dos meses que yo estuve ahí, [en EE. UU.], sufrió un cambio a su nuevo campus.

Después el adverbio allí designando un lugar, el cual se emplea en el 1.31% de los ejemplos estudiados.

.Ahora creo que todavía está allí, [en la Universidad].

.Y si tienes allí, [cerca], tu agua caliente es mejor.

Por último, el adverbio acá, el cual se emplea en el 1.31% de los ejemplos estudiados.

.En Marruecos sí vi los camellos, pero acá [en Afganistán] no los recuerdo.

.Acá, [en la Universidad], no faltan a clases.

TABLA No. 6

TIEMPOS VERBALES USADOS CON LOS ADVERBIOS .

Deleticos	MODO INDICATIVO									MODO subjuntivo		MODO imperati- vo	FORMAS NO PERSONALES			MUESTRA TOTAL
	presente	pretérito.	futuro.	copretérito	pospretéri- to	ante- presente	ante- pretérito	ante- futuro	ante- copretérito	forma s-imple	forma compuesta		infinitivo	gerundio	participio	
Aquí	27	4	1	2	2	2	-	-	-	2	-	1	3	2	1	47
Allí	27	6	1	6	-	-	-	1	-	2	-	-	4	1	1	49
Allá	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Acá	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	6
Allá	5	1	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	1	1	-	11
TOTAL	64	11	2	8	2	2	-	1	-	8	-	2	8	4	2	114

DE VARONES.

Aquí	53	6	1	4	1	-	-	1	-	1	-	-	3	5	4	79
Allí	28	12	-	3	-	4	-	-	-	1	-	-	4	4	1	57
Allá	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Acá	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Allá	4	2	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	11
TOTAL	86	22	1	10	1	4	-	1	-	2	-	-	9	9	5	150

DE VARONES.

Aquí	15	4	-	3	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	2	27
Allí	14	1	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	12	1	-	31
Allá	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Acá	5	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Allá	8	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
TOTAL	44	7	1	9	1	1	-	-	-	1	-	-	12	3	2	81

DE MUJERES

40. GENERACION
DE MUJERES.

AquL	34	5	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	45
AhL	19	5	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	27
AllL	7	1	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
AcL	6	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
AllA	16	1	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
TOTAL	82	12	-	11	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	111

TOTAL 456

1

TABLA No. 6.1
TIEMPOS VERBALES USADOS CON LOS ADVERBIOS

Verbs	MODO INDICATIVO									MODO SUBJUNTIVO		MODO IMPERATIVO	FORMAS NO PERSONALES			MUESTRA TOTAL
	PRESENTE	PRETERITO	FUTURO	COPRETERITO	POSPRETERITO	ANTE- PRESENTE	ANTE- PRETERITO	ANTE- FUTURO	ANTE- COPRETERITO	FORMA SIMPLE	FORMA COMUESTA		INFINITIVO	GERUNDIO	PARTICIPIO	
Aquí	129	19	2	10	3	2	-	1	-	4	-	1	8	10	9	198
Allí	88	24	1	14	-	4	-	1	-	3	-	-	20	7	2	164
Alí	10	2	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
Acá	16	2	-	2	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	22
Allá	33	5	1	8	1	1	-	-	-	3	-	-	3	1	-	56
TOTAL	276	52	4	38	4	7	-	2	-	11	-	2	31	18	11	456

Comentarios sobre el sexto cuadro.

Tiempos verbales usados con los adverbios.

En lo concerniente a los tiempos verbales usados con los adverbios, en la primera generación de varones el adverbio empleado con mayor frecuencia fue aquí, en presente de indicativo, el cual se emplea en el 5.92% de los casos.

Ejemplos:

- .Trabajo en el I.M.S.S. aquí, en la ciudad de Guadalajara.
- .Aquí, en Guadalajara, tenemos una muestra muy grande.
- .Aquí, en Guadalajara, tenemos pocas actividades teatrales.

Después, el adverbio ahí en presente de indicativo el cual se emplea en el 5.92% de los casos estudiados.

Ejemplos:

- .Ahí, en la escuela de Medicina, inicia lo que de veras yo ambicionaba.
- .Está el pueblo de Huentitán y ahí empieza la barranca.

Por último, el adverbio allá, en presente de indicativo, el cual se utiliza en el 1.09% de los casos vistos.

- .Mexicanos que vienen de allá, de EE. UU., a esa romería.
- .Seguido voy para allá, a Huentitán

En la segunda generación de varones, el adverbio que se emplea con mayor frecuencia es aquí, en presente -

de indicativo, el cual se utiliza en el 11.62% -- de las entrevistas.

.Pues damos aquí, [en la universidad], español para los estudiantes de Medicina.

.Porque aquí, [en Guadalajara], Santa Mónica es pues muy barroca la fachada.

.Si soy de aquí, [de Guadalajara].

.Todo lo que hay aquí, [en la casa], es pintura mexicana.

Después el adverbio ahí, en presente de indicativo el cual se utiliza en el 6.14% de los -- casos estudiados.

.Ella nació ahí, [en España].

[El Sanborn's], ahí van muchas personas sobre todo -- los domingos.

.Les gusta mucho ir [a VIPS], pero creo que ahí, hay comida diferente.

En la tercera generación de mujeres, el adverbio que más se utiliza es aquí, en presente --

de indicativo, el cual se emplea en el 3.28% de los casos.

.Es una carrera que aquí, [en México], está un poco -- pues bloqueada.

.El estudiante de aquí, [de México], tiene la costumbre de no estudiar.

.Aquí, [en la Universidad], tengo seis.

Después el adverbio ahí en presente de indicativo, el cual se emplea en el 3.07% de los casos vistos.

.Tú estás ahí sola, [en el aula].

.Y entonces ahí, [en Rusia], cuando surge ese golpe de estado.

.Es lo más bonito de ahí, [de España], y pues sobre todo la gente, las personas.

El adverbio ahí en infinitivo, también se usa en el 2.63% de los casos estudiados.

.Es ahí, [en la promoción de los servicios de la empresa], donde voy a tener oportunidad de viajar mucho.

.Al mismo tiempo de estar ahí, [en la Universidad.]

Por último, el adverbio allá en presente de indicativo, el cual se emplea en el 1.75% de las entrevistas.

.Son los que están al frente del poder allá, [en Rusia.]

.Este amigo o esta persona tiene un interés pues más allá [de lo que es una mera amistad.]

En la cuarta generación de mujeres, el adverbio - que se utiliza con mayor frecuencia es aquí, en presente de indicativo, el cual se emplea en el 7.45% de los casos.

.Desde que salimos de aquí, [de Colima.]

.Nadie sabe que hay una escuela aquí, [en Guadalajara] de nado sincronizado.

.De aquí, [de Guadalajara] yo creo que son los mejores.

Le sigue el adverbio ahí, en presente de indicativo, el cual se emplea en el 4.16% de los casos estudiados.

.Aquí mismo, [en esa misma cazuela] y luego la pruebas.

.Aquí, [en esa calle] está el Hospital Civil.

.Yo siempre escojo [el canal 7], que es ahí donde pasan programas culturales.

Posteriormente, se encuentra el adverbio allá en presente de indicativo, el cual se emplea en el 3.50% de los casos estudiados.

.Y cuando vive uno allá, [en Brasil] y empieza a comparar.

.Y allá, [en Brasil] la capa media es muy escasa.

.Creo que allá, [en Perú] hay un porcentaje de aportación indígena más fuerte que en México.

Le sigue el adverbio allí, el cual se utiliza en - el 1.53% de los casos estudiados.

.Con eso untas toda tu carne y la dejas dos horas allí, - [en un recipiente].

.Y les pones allí, [en el recipiente] la carne.

Por último se encuentra el adverbio acá, el cual se emplea en el 1.31% de los casos vistos.

.Acá, [en la Universidad] no faltan a clases.

.En cambio acá, [en la Facultad de Ciencias] es diferente.

Las combinaciones más utilizadas con los adverbios son las siguientes. Modo Indicativo.

-Aquí + presente:

Ejemplo: El transporte que usamos aquí, [en México] es - demasiado caro.

-Aquí + pretérito:

Ejemplo: Sí, yo nací aquí, [en Guadalajara].
Soy cien por ciento tapatlo.

-Aquí + futuro:

Ejemplo: Aquí, [en Guadalajara] estudiarás ahora mismo.

-Aquí + copretérito:

Ejemplo: Vivía muy tranquilo aquí, [en Guadalajara].

-Aquí + pospretérito:

Ejemplo: No estaba aquí, [en Guadalajara] por el momento.

-Aquí + antepresente:

Ejemplo: Toda mi vida he vivido aquí, en Guadalajara.

-Aquí + antefuturo:

Ejemplo: Entonces habré estudiado lo suficiente para obtener la maestría aquí, en la Universidad.

Modo Subjuntivo:

-Aquí + Forma Simple:

Ejemplo: No creo que esté aquí, en Guadalajara, por muchos años.

Modo Imperativo:

-Aquí + Imperativo:

Ejemplo: ¡Vete de aquí!

Formas no personales:

-Aquí + Infinitivo:

Ejemplo: Puede ser eso la causa de que aquí, en Guadalajara, tenemos poco teatro.

-Aquí + gerundio:

Ejemplo: Ya saliendo de aquí, del I.M.S.S., obteniendo - la jubilación.

-Aquí + participio:

Ejemplo: Sí, aquí, en México el barroco ya habla pasado.

Con el adverbio aquí se pueden utilizar las siguientes combinaciones:

Modo Indicativo:-Ahí + presente:

Ejemplo: Lo que hay ahí, [en Oaxaca], son magníficas es--
culturas.

-Ahí + pretérito:

Ejemplo: Ahí fue cuando empezó todo el problema de las -
devaluaciones.

-Ahí + futuro:

Ejemplo: Estudiards ahí, [en la Facultad de Ciencias].

-Ahí + copretérito:

Ejemplo: Menos [a la escuela de Medicina], ahí estaba es--
trictamente limitado a 210 alumnos.

-Ahí + antepresente:

Ejemplo: [En la Universidad], ahí he dado clases de espa--
ñol a estudiantes de Medicina.

-Ahí + antefuturo:

Ejemplo: Se llama [Castillo de Milpillás], ahí habrá vivi--
do por un año.

Modo Subjuntivo:-Ahí + Forma Simple:

Ejemplo: Deseo que vayas ahí, [a la oficina].

Formas no personales:-Ahí + infinitivo:

Ejemplo: Para llegar ahí, hay un estacionamiento.

-Ahí + gerundio.

Ejemplo: En Gigante, estuve trabajando ahí como un año.

-Ahí + participio:

Ejemplo: De ahí, del pueblo, los enfermos son captados y se mandan al hospital.

En seguida el adverbio allí, con el cual se obtienen las siguientes combinaciones:

Modo Indicativo:

-Allí + presente:

Ejemplo: Están todos mis caracoles allí, sobre la mesa.

-Allí + pretérito:

Ejemplo: A Nueva York. Estuve en un curso allí.

-Allí + copretérito:

Ejemplo: Bueno allí, en la Universidad, habla una oficina.

En seguida el adverbio acá, con el cual se pueden formar las siguientes combinaciones:

Modo Indicativo:

-Acá + presente:

Ejemplo: La birria es de acá, de Guadalajara.

-Acá + pretérito:

Ejemplo: Trabajé también acá, en el Panteón de Belén.

-Acá + copretérito:

Ejemplo: Nos daban huevos, lo que es común por acá, por
Guadalajara.

Modo Imperativo:

-Acá + Imperativo:

¡Vamos acá!

Por último el adverbio allá, el cual se combina -
de la siguiente manera:

-Allá + presente:

Ejemplo: Son los que están al frente del poder allá, en
Rusia.

-Allá + pretérito:

Ejemplo: Lenin implantó el comunismo allá, en Rusia.

-Allá + futuro:

Ejemplo: A lo mejor será el viaje que al más allá, no sé...

-Allá + copretérito:

Ejemplo: Allá, en Japón, no habla problemas de que me ro-
baron.

-Allá + pospretérito:

Ejemplo: Hasta los cristales podrían ser de allá, de Fran-
cia, todo, todo.

-Allá + antepresente:

Ejemplo: Allá en España, he vivido durante varios años.

Modo Subjuntivo:

-Allá + Forma simple:

Ejemplo: De México, de allá me mandaron para que esté -
presente en el examen.

Formas no personales:

-Allá + infinitivo:

Ejemplo: Fue a estudiar un tiempo allá, a Londres.

-Allá + gerundio:

Ejemplo: Investigando allá, en el centro de salud.

-Allá + participio:

, Ejemplo: Un pueblito encerrado allá, en la sierra.

CAPITULO V
CONCLUSIONES.

En los capítulos anteriores se exponen los resultados de la investigación tanto bibliográfica como de campo, que corresponden a los adverbios demostrativos: aquí, ahí, allí, acá y allá.

Una de las finalidades del presente trabajo era - confrontar el criterio gramatical que rige a los adverbios objeto de estudio con el uso real de los mismos en - el habla culta en la ciudad de Guadalajara.

Los resultados obtenidos permiten formular las siguientes conclusiones:

En la tabla número uno que se refiere a la frecuencia de uso se puede concluir lo siguiente:

La frecuencia de uso más alta expresada en porcentajes corresponde a la forma aquí empleada por la segunda generación de varones, que obtuvo el 43.42% de uso en los ejemplos obtenidos y en contextos lingüísticos como el siguiente:

- .Estuvieron aquí, [en el país], con empresas estadounidenses.
- .Inclusive aquí, [en Guadalajara], las Universidades cuentan ya con equipo.
- .Aquí, [en México], los deportes que más han interesado al mexicano son varios.

En seguida la forma ahí, utilizada por el 35.96% de los hablantes que participan en el proyecto, y más -- utilizada por la segunda generación de varones, como se -- observa en los siguientes ejemplos:

- .Hay mucha gente trabajando ahí, [en la fábrica].
- .El personal que nos atiende ahí, [en la Universidad].
- .Quiero que vaya a estudiar ahí, [en el Conalep], uno de -- mis hijos.

Después se encuentra el adverbio allá, utilizado -- por el 12.28% de los informantes y con mayor frecuencia -- por la cuarta generación de mujeres, como se observa en -- los siguientes contextos:

- [Hasta San Francisco], hasta allá nos íbamos con gusto.
- .Un parque que queda por allá, [cerca de la calzada].
- .Un pueblito encerrado allá, [en la sierra].

Luego la forma acá, adverbio empleado por el 4.82% de los informantes entrevistados y con mayor frecuencia -- por la cuarta generación de mujeres, como se muestra en -- los siguientes ejemplos:

- .La birria es de acá [de Guadalajara].
- .Mi mamá se vino para acá, [para México].
- .También hay una casa muy grande acá [en Guadalajara].

Finalmente, el adverbio que menos se utiliza es -- la forma allí, usada por el 3.50% de los informantes en--

travistados, y el grupo que lo emplea con mayor frecuencia es la cuarta generación de mujeres, como se observa en los siguientes ejemplos:

.Cuando llegamos allí, a Madrid, la gula nos dijo:

.Con eso untas toda tu carne y la dejas dos horas allí, en el mismo recipiente.

La tabla dos, que se refiere a la posición del referente, la más alta frecuencia expresada en porcentajes corresponde al adverbio aquí, el cual se utiliza de manera pospuesta en el 53.07% de los casos vistos y con mayor frecuencia por la segunda generación de varones, como se muestra en los siguientes enunciados:

.Aquí, en Guadalajara se vivía muy tranquilo.

.Pienso que aquí, en la provincia.

.Lo más típico de aquí, de Guadalajara, sería el pozole.

Luego sigue el adverbio ahí y la posición que se representa con el símbolo Ø, el cual significa que no tienen referente o no apareció, los cuales se emplean en el 28.50% de los casos vistos y con mayor frecuencia por la primera generación de varones.

.Y ahí el nivel de cultura no es tan bueno.

.Ahí te puedo nombrar la popular.

.Desde ahí ya es un poquito diferente.

Después el adverbio ahí y la posición del referente antepuesta, el cual obtuvo el 18.42% de los ejemplos -

obtenidos y fue empleado con mayor frecuencia por la segunda generación de varones, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

[En la escuela secundaria,] ahí es donde ya hay una desproporción.

[En Gigante,] estuve trabajando ahí como un año.

La tabla tres que se refiere al valor referencial, nos indica que el más utilizado es el valor ANAFORICO, - empleado en el 58.11% de los informantes, le sigue el - valor AD OCULOS empleado en el 41.44% de las entrevistas analizadas, y el menos utilizado es el valor EN FANTASMA, cuyo porcentaje de uso es de solamente 0.43%.

El segundo grupo de varones utiliza con mayor frecuencia el adverbio aquí, con el valor referencial ad oculos, tal vez porque las personas mayores tienden a ser - más reiterativas y precisas en su forma de expresarse.

En los siguientes ejemplos se observa el uso del - valor referencial ad oculos.

.Lo que llamamos aquí, [en la Universidad,] Licencia do en Informática.

.Que se usan mucho aquí, [en Jalisco.]

.Hay piezas muy buenas en el Museo Británico que - no tenemos aquí, [en Guadalajara.]

Después el adverbio ahí, el cual se emplea con el valor referencial anafórico; empleado con mayor frecuen--

cia por la segunda generación de varones, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

.El Museo Regional que está aquí, en las calles de Alcalde,

.Era una fábrica buena de tequila. Aquí se empezó a hacer el tequila "Hornitos".

Finalmente, el valor en fantasma que es el menos empleado y cuyos usos se registraron únicamente en la tercera y cuarta generación de mujeres.

.A lo mejor será el viaje que al más allá, no sé, pero así te describen cosas de ese tipo.

.Yo dije, cuando me muera, de allá arriba voy.

La tabla cuatro se refiere a la forma del referente, ya que puede ser frase preposicional (F.P.), otros, o vacío (\emptyset); se le llama frase preposicional aquella que tiene como elemento básico o núcleo un sustantivo, acompañado de una preposición, en seguida se anexó la tabla 4.1, en la cual se registra la frecuencia de uso de las principales preposiciones utilizadas en los diversos contextos lingüísticos, otros comprende todas aquellas formas de expresión que no son sustantivos ni frases preposicionales, y vacío lo cual significa que no hay forma, - puesto que no hay referente.

Analizando esta variable se concluye que la forma más utilizada son las frases preposicionales, la cual es empleada por el 67.76% de los hablantes, el adverbio que más se usa fue aquí, empleado con mayor frecuencia por la

segunda generación de varones.

Ejemplos:

.Pues damos aquí, [en la Universidad], español para los estudiantes de Medicina.

.Otra cicatriz aquí, [en la rodilla].

.Ublcamelo en siglos aquí, [en México].

En el 28.50% de los ejemplos obtenidos no hay referente y se registran con el símbolo de Ø; en este grupo - el adverbio que más se utilizó fue ahí, empleado con mayor frecuencia por la primera generación de varones, como se puede observar en el siguiente ejemplo:

.Ahí sí que no.

Otros comprende todas aquellas formas de expresión que no son frases preposicionales (pronombres, adjetivos calificativos, formas interfectivas, etc.); esta forma - fue empleada por el 3.72% de los hablantes, el adverbio - que más se emplea es ahí, por la segunda generación de varones.

.De cierta edad por ejemplo [40 ó 50 años], de ahí - en adelante.

De la tabla número cinco que se refiere a los rasgos semánticos del referente se puede concluir que el rasgo semántico más utilizado es el de lugar, empleado por - el 57.23% de los hablantes entrevistados. El adverbio - más usado fue aquí por la segunda generación de varones.

Ejemplos:

. Tanto tiempo llevo viviendo aquí, [en Guadalajara].

. Creo que no únicamente aquí, [en Guadalajara] se usan.

. Ha estado aquí, [en Guadalajara] toda su vida.

Es importante anotar que en este apartado es donde se muestra la verdadera deixis, ya que estos adverbios no tienen sólo un uso sino varios; es decir, señalan a varias realidades o referentes, además del lugar pueden referirse a personas, cosas, tiempo y concepto.

En seguida el rasgo semántico de concepto, empleado por el 5.70% de los informantes. El adverbio que más se utilizó fue ahí por la segunda generación de varones, como se puede observar en el siguiente ejemplo:

. Está permitido por [La Iglesia Católica] puesto que ahí van representantes de ella.

Después, el rasgo semántico de persona, utilizado por el 4.38% de los hablantes entrevistados. El adverbio que más se emplea es ahí por la tercera generación de mujeres.

Ejemplos:

[En las mujeres] ahí sí puedo permitir la moda.

. Aquí [el maestro Ramón] sí lo sintió más.

Posteriormente, los hablantes utilizan los adverbios para designar cosas, como sucede en el 3.28% de los

casos vistos; el adverbio más utilizado fue ahí por la tercera generación de mujeres, como se observa en los siguientes ejemplos:

.Nomás queda ahí [el retrato, el cuadro].

.Yo siempre escojo [el canal 7] que es ahí donde pasan programas culturales.

Por último, el rasgo menos empleado es el de tiempo, el cual se utiliza únicamente en el 0.87% de los casos vistos, el grupo que más emplea este rasgo es la tercera generación de mujeres.

.Salta a correr [todas las mañanas] de ahí regresábamos, nos asoleábamos.

.En Zapopan y aquí [en la mañana].

.De cierta edad por ejemplo [40 ó 50 años], de ahí en adelante.

En la tabla seis, que se refiere a los tiempos verbales usados con los adverbios, el adverbio que se utilizó con mayor frecuencia fue aquí por la segunda generación de varones en tiempo presente y modo indicativo, el cual se utilizó en el 28.28% de los casos estudiados, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

.Porque aquí, [en México], le decimos barroco a todo lo que está muy ornamentado.

.Son interesantes aquí, [en México].

.Pues damos aquí, [en la Universidad] español para los estudiantes de Medicina.

En seguida el adverbio ahí en tiempo presente y modo indicativo, el cual fue empleado con mayor frecuencia por la segunda generación de varones y alcanza un porcentaje del 19.29% de los casos estudiados como se observa en los siguientes ejemplos:

.Por ahí está junto a la Catedral.

De Fenicia, de ahí vienen los famosos cristales de plomo.

Ahí, en el banco, ingresa el dinero muy rápido.

Después se encuentra el adverbio allá, en tiempo presente y modo indicativo, el cual es empleado con mayor frecuencia por la cuarta generación de mujeres, en el 7.23% de los casos vistos, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

.Aunque creo que allá, en Perú, hay un porcentaje de aportación indígena más fuerte que en México.

.Y allá, en Brasil esa parte intermedia, la capa media es muy escasa.

.Y allá, en Afganistán, las costumbres son todavía más primitivas.

Luego el adverbio ahí en tiempo pretérito y modo indicativo, el cual se emplea con mayor frecuencia por la segunda generación de varones, y en el 5.26% de los casos estudiados.

.Entonces ahí a España llegó tarde.

.Y lo pusieron ahí, en la arena de la playa.

.Entonces desembarcaron aquí, en las costas de Fe-
nicia.

Después el adverbio aquí en infinitivo, el cual es empleado con mayor frecuencia por la tercera generación - de mujeres en el 4.38% de las entrevistas, como se observa en los siguientes contextos.

.Mi afición: jugar frontenis y de aquí pues correr, correr y hacer aerobics.

.Y para convivir con la gente de aquí, de España.

.Al mismo tiempo de estar aquí, en la Universidad.

Por último, el adverbio aquí en tiempo pretérito y modo indicativo, el cual es utilizado con mayor frecuencia por la segunda generación de varones en el 4.16% de los casos estudiados, como se ejemplifica a través de las siguientes oraciones:

.Todos nacimos aquí, en Guadalajara.

.Pero aquí, en México, fue libertad completa.

BIBLIOGRAFIA GENERAL.

- .ALARCOS LLORACH, Emilio. Estudios de Gramática Funcional del Español. 3a. ed., Madrid, Ed. Gredos, 1980.
- .ALCALA, Antonio. El Concepto de Corrección y Prestigio Lingüísticos. México, Ed. ANUIES, 1972.
- .ALCINA FRANCH, Juan y BLECUA, José Manuel. Gramática Española. 2a. ed., Barcelona, Ed. Ariel, 1980.
- .ALONSO, Amado y HENRIQUEZ URENA, Pedro. Gramática Castellana. 24 ed., Buenos Aires, Ed. Losada, 1971.
- .ALONSO, Martín. Gramática del Español Contemporáneo. - 2a. ed., Madrid, Ed. Guadarrama, 1974.
- .BELLO, Andrés. Gramática de la Lengua Castellana, Madrid, Ed. Distribuciones, 1984.
- .BUHLER, Karl. Teoría del Lenguaje. Madrid, Ed. Alianza Universidad, 1979.
- .CARBONERO CANO, Pedro. La Deixis Espacial y Temporal en el Sistema Lingüístico. Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1979.
- .COSERTU, Eugenio. Sincronía, Diacronía e Historia. Madrid, Ed. Gredos, 1978.

- .CUESTIONARIO para el estudio coordinado de la norma lingüística culta de las principales ciudades de Iberoamérica y de la Península Ibérica II. Morfosintaxis I. Comisión de Lingüística Iberoamericana (P.I.L.E.T.) Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1972.
- .DUCROT, Oswald y TODOROV Tzvetan. Diccionario Enciclopédico de las Ciencias del Lenguaje. 10 ed., México, Ed. Siglo XXI, 1984.
- .KANY E. Charles. Sintaxis Hispanoamericana. Madrid, Ed. Gredos, 1970.
- .MARIAS, Julián. El Uso Lingüístico. Argentina, Ed. Columba, 1966.
- .MARCOS MARIN, Francisco. Aproximación a la Gramática Española. Madrid, Ed. Cincel, 1972.
- .MARTINEZ AMADOR, Emilio M. Diccionario Gramatical y de Dudas del Idioma. España, Ed. Ramón Sopena, 1974.
- .MENENDEZ PIDAL, Ramón. Manual de Gramática Histórica Española. 16a. ed., Madrid, Ed. Espasa Calpe, 1980.
- .LYONS, John. Introducción en la Lingüística Teórica. 6a. ed., Barcelona, Ed. Teide, 1981.
- .PALMER, F.R. La Semántica. México, Ed. Siglo XXI, 1978.
- .POTTIER, Bernard. Lingüística General. Madrid, Ed. Gredos, 1976.

- .REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la Lengua Española. 19 ed., Madrid, Ed. Espasa Calpe, 1970.
- .REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española. 8a. ed., Madrid, Ed. Espasa Calpe, 1982.
- .ROCA PONS, José. Introducción a la Gramática. 6a. ed. , Barcelona, Ed. Teide, 1985.
- .STEGEL, Sidney. Estadística no Paramétrica. 10a. ed. , México, Ed. Trillas, 1986.
- .WAYNE W., Daniel. Applied Nonparametric Statistics. Georgia State University, Boston, Houghton Mifflin Company, 1978.